

BÖWE

P 408

ERSATZTEILKATALOG
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIÈCES
CATALOGO DE REPUESTOS

WICHTIGE HINWEISE ZUR ERSATZTEIL-BESTELLUNG

Bei allen Ersatzteil-Bestellungen sind Maschinenbezeichnung, Fabrik-Nummer, Baujahr und Betriebsspannung anzugeben.

Die Bestellung der einzelnen Ersatzteile erfordert folgende Angaben: Stückzahl - Sachnummer - Bezeichnung.

Bei elektrischen Komponenten sind zusätzlich Spannung und Frequenz anzugeben.

Bestellbeispiel:

P 408 ct, 104/8201, 220/380 V, 50 Hz
2 Stck. 079261 Flanschdichtung
1 Stck. 089320 Hilfsschutz DIL 03-44, 220 V, 50 Hz
1 Stck. 109870 Schleudermotor 220/380 V, 50 Hz

Die im Ersatzteilkatalog mit Sachnummern angegebenen Ersatzteile sind normalerweise kurzfristig lieferbar.

Die mit einem * versehenen Sachnummern bezeichnen komplette Einheiten.

Die mit einem + gekennzeichneten Sachnummern werden für eine Ersatzteilbevorratung empfohlen.

Das BÖWE-Werk arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Produkte. Bitte haben Sie Verständnis dafür, daß wir uns daher jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten müssen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen des Ersatzteilkataloges können deshalb keine Ansprüche hergeleitet werden.

AVIS IMPORTANT CONCERNANT LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Pour toute commande de pièces détachées, veuillez ne pas oublier d'indiquer le type de machine, le numéro et l'année de fabrication, ainsi que la tension de service.

La commande des diverses pièces détachées devra comprendre: nombre de pièces - no. de référence - désignation

Si vous commandez des composants électriques, indiquez en outre le voltage et la fréquence.

Exemple de bon de commande:

P 408 ct, 104/8201, 220/380 V, 50 Hz
2 unités 079261 garniture d'étanchéité de bride
1 unité 089320 contacteur auxiliaire DIL 03-44, 220 V, 50 Hz
1 unité 109870 moteur d'essorage 220/320 V, 50 Hz

Dans le catalogue, les pièces détachées suivies du no. de référence sont généralement livrables à court terme.

Les numéros de référence munis d'un astérisque (*) désignent des éléments complets.

Les numéros de référence accompagnés d'un + correspondent aux pièces détachées conseillées pour constituer un stock.

L'usine BÖWE travaille continuellement au développement de ses fabrications.

Nous sommes persuadés que vous comprendrez que nous nous réservons, à tout moment, le droit de modifier l'étendue de la livraison dans sa forme, dans son équipement et son exécution technique.

De ce fait, nous ne pouvons prendre aucun engagement concernant les précisions, illustrations et descriptions données dans ce catalogue de pièces détachées.

IMPORTANT POINTS TO NOTE WHEN ORDERING SPARE PARTS

In every spare parts order it is essential to state machine model, serial number, year of construction and operating voltage.

For the individual parts ordered the following data is needed: Quantity - part number (SN) - designation.

In the case of electrical components voltage and frequency must also be stated.

Example:

P 408 ct, 104/8201, 220/380 V, 50 Hz
2 079261 flanged gasket
1 089320 auxiliary contactor DIL 03-44, 220 V, 50 Hz
1 109870 extractor motor 220/380 V, 50 Hz

The parts with a number (SN) in the catalogue are normally available at short notice.

The part numbers marked * refer to complete units.

We recommend you to stock a number of the parts marked +.

At the BÖWE works we are constantly at work on the further development of all products. We are sure you will appreciate our need to reserve the right to change form, equipment and technology at any time. No liability can be derived from data, illustrations and descriptions in the spare parts catalogue.

AVISOS IMPORTANTES PARA PEDIDOS DE REPUESTOS

Al pedir repuestos hay que indicar la designación de la máquina, el número de fabricación, el año de fabricación, y la tensión de servicio.

Al pedir los diversos repuestos deberá indicarse el número de piezas, el número de referencia, y la designación.

Al pedir componentes electrónicos hay que indicar además la tensión y la frecuencia.

Ejemplo:

P 408 ct, 104/8201, 220/380 V, 50 ciclos
2 079261 Empaquetadura de brida
1 089320 Contactador auxiliar DIL 03-44, 220 V, 50 ciclos
1 109870 Motor centrifugación 220/380 V, 50 ciclos

Los repuestos marcados con números de referencia en el Catálogo de Repuestos normalmente pueden suministrarse rápidamente.

Los números de referencia marcados con * se refieren a unidades completas.

Es recomendable la formación de stocks con los números de referencia marcados con +.

La fábrica BÖWE está trabajando constantemente en el desarrollo ulterior de todos sus productos.

Por esta razón, tenemos que reservarnos el derecho de modificar en cualquier momento el volumen de suministro respecto a su forma, equipamiento y tecnología.

Por consecuencia, no podemos asumir ninguna responsabilidad por los datos, las ilustraciones y las descripciones del Catálogo de Repuestos.

AWISO IMPORTANTE PER L'ORDINAZIONE DI PEZZI DI RICAMBIO

In tutte le ordinazioni di pezzi di ricambio è assolutamente necessario indicare il modello di macchina, il numero di macchina, l'anno di costruzione ed il voltaggio d'esercizio.

Sempre per l'ordinazione di pezzi di ricambio occorrono numero di pezzi - numero SN - modello di macchina.

Bisogna precisare ancora la tensione e la frequenza dei componenti elettrici da ordinare.

Esempio di ordinazione:

P 408 ct, 104/8201, 220/380 V, 50 Hz

2 pezzi 079261 guarnizione a flangia
1 pezzo 089320 relè ausiliario DIL 03-44, 220 V, 50Hz
1 pezzo 109870 motore centrifugo 220/380 V, 50 Hz

I pezzi di ricambio muniti di numero nel catalogo dei pezzi di ricambio sono normalmente apronti consegna.

I numeri di pezzi dotati di * designano gli organi completi.

I numeri di pezzi contrassegnati da + sono raccomandati per lo stoccaggio di pezzi di ricambio.

La BÖWE provvedere continuamente all'ulteriore sviluppo di tutti i prodotti. Abbia, quindi, della comprensione se dobbiamo perciò riservarci il diritto di modifica della fornitura, per quanto riguarda la forma, la dotazione di accessori e la tecnologia.

Dai dati, dalle illustrazioni e dalle descrizioni di cui al catalogo dei pezzi di ricambio non possono quindi derivare diritti di sorta.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА ЗАПЧАСТЕЙ

При заказе запчастей указание названия машины, номера машины, года изготовления и напряжения тока всегда необходимо.

При заказе отдельных запчастей необходимо указание следующих: количество, номер части, наименование.

При электрических компонентах обязательно указать тоже напряжение и частоту.

Пример заказа:

П 408 шт, 104/8201, 220/380 в, 50 гц

2 шт. 079261 уплотнение
1 шт. 089320 вспомогательный контактор
ДЛЛ 03-44, 220 в, 50 гц
1 шт. 109870 двигатель центрифугирования
220/380 в, 50 гц

Нумерованные запчасти нормально поставляются краткосрочно.

* Так обозначенные в каталоге номера показывают комплектные узлы.

+ Мы рекомендуем запаси так обозначенных частей.

Завод БӨВЕ постоянно работает над дальнейшим развитием всей продукции. Поэтому поймите пожалуйста, что мы в любое время можем оставить за собой право изменить объём поставки по форме, виду и технике.

Из данных, рисунков и описаний каталога запчастей поэтому нельзя выводить каких-либо требований.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE OBJEDNÁVEK NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Při všech objednávkách náhradních dílů uvádějte typové označení, výrobní číslo, rok výroby, provozní napětí.

Při objednávkách jednotlivých náhradních dílů jsou nutné následující údaje: počet - č. výrobku - označení.

Při elektrických komponentech je nutno navíc uvést napětí a frekvenci.

Příklad objednávky:

P 408 104/8201 220/380 V, 50 Hz

2 kusy 079261 těsnění přírub
1 kus 089320 pomocný stykač DIL 03-44, 220 V, 50 Hz
1 kus 109870 odstředivací motor 220/380 V, 50 Hz

Náhradní díly označené v katalogu číslem jsou dodávány obvykle v krátké lhůtě.

Hvězdičkou označená čísla náhradních dílů označují kompletní celky. *

Křížkem označená čísla se doporučují objednat do zásoby. +

Podnik BÖWE nepřetržitě pracuje na dalším vývoji všech svých výrobků. Proto Vás prosíme o pochopení při případných změnách ohledně rozsahu, tvaru, vybavení a techniky.

Z údajů, vyobrazení a popisu v katalogu náhradních dílů nelze vyvozovat žádné nároky.

WAŻNE WSKAZÓWKI DO ZAMAWIANIA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Przy każdym zamówieniu części zamiennych należy podać rodzaj maszyny, numer fabryczny, rok budowy i napięcie zasilające.

Przy zamawianiu poszczególnych części zamiennych należy podać następujące dane: ilość, numer części, oznaczenie.

Przy składnikach elektrycznych należy dodatkowo podać napięcie i częstotliwość.

Przykład zamówienia:

P408 ct. 104/8201, 220/380 V, 50 Hz
2 sztuki 079261 uszczelnienie kołnierzone
1 sztuka 089320 ochrona pomocnicza DIL 03-44
220 V, 50 Hz
1 sztuka 109870 motor wirówki 220/380 V, 50 Hz.

Części zamienne oznaczone w katalogu części zamiennych numerem części mogą być dostarczone natychmiast.

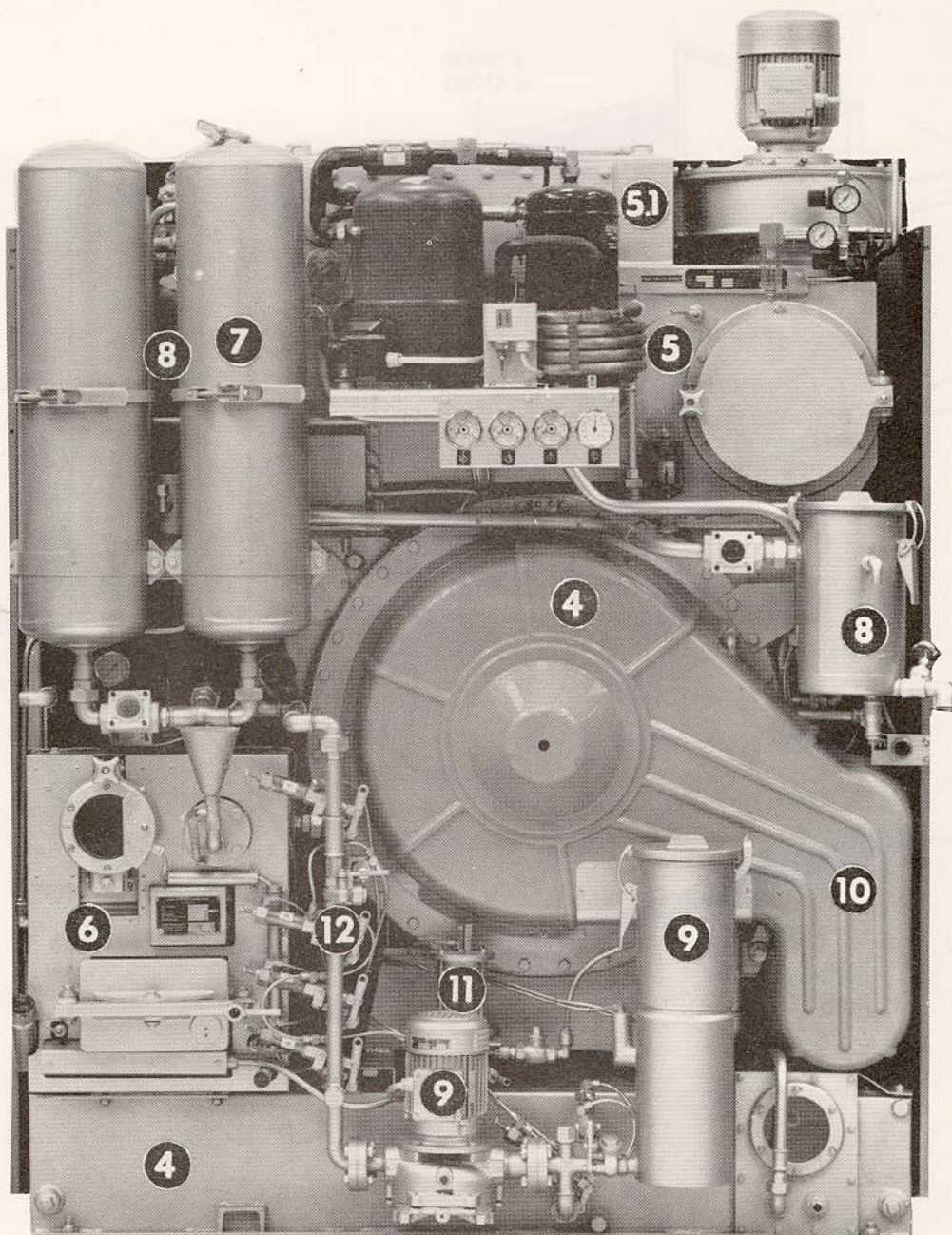
Numer części oznaczone znakiem * oznaczają pełne zestawy.

Numer części oznaczone znakiem + poleca się jako zapas części zamiennych.

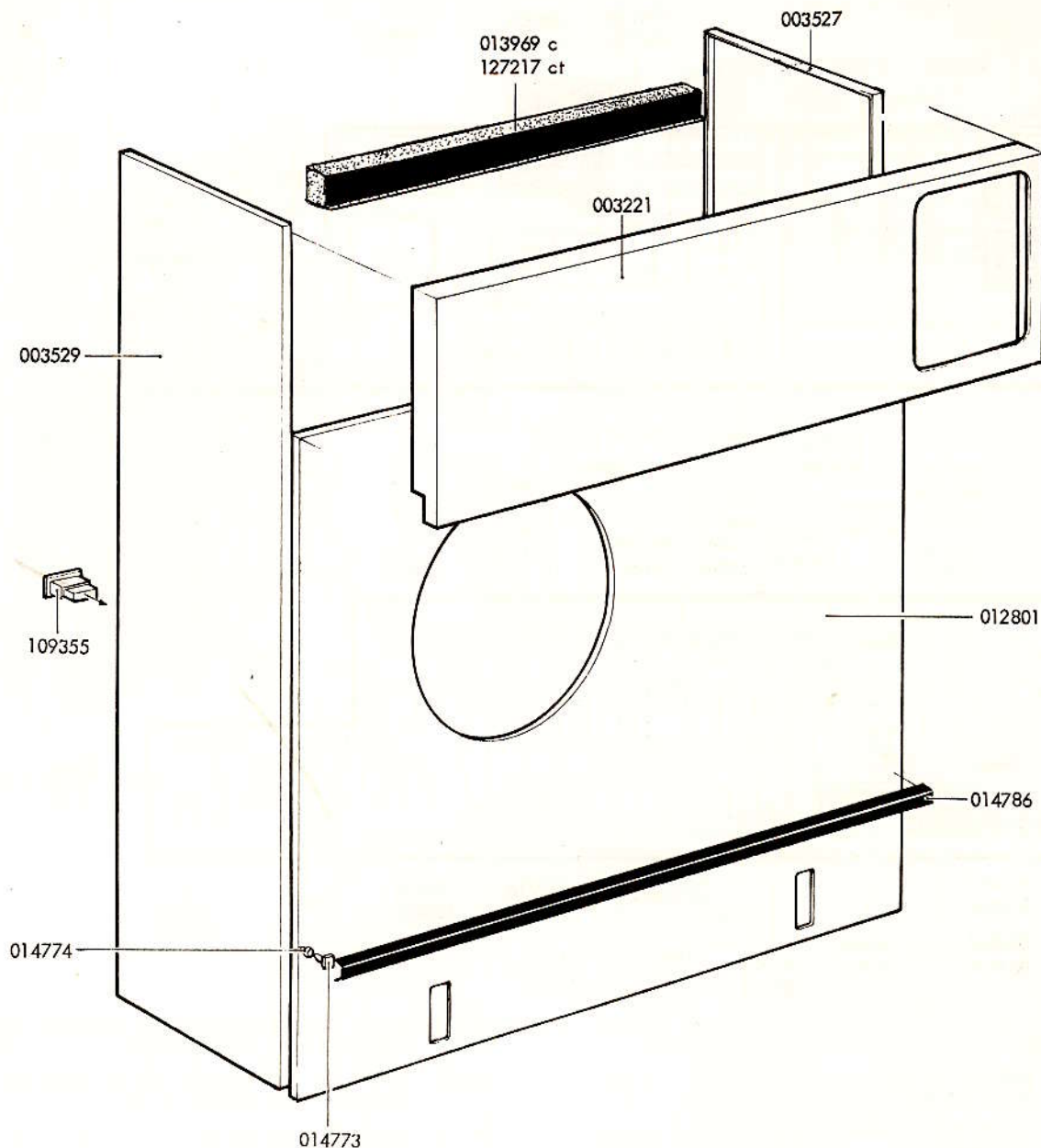
Firma BÖWE pracuje ciągle nad ulepszeniem wszystkich produktów. W związku z tym prosimy o zrozumienie, że w każdej chwili możemy zmienić formę, wyposażenie lub stan techniczny zamówienia. Z zamieszczonych w katalogu części zamiennych danych, opisów i rysunków nie mogą być wysuwane żadne roszczenia.



1. VERKLEIDUNG	PANELLING	HABILLAGE	REVESTIMIENTO
2. ELT. STEUERUNG	ELEC. CONTROLS	ARMOIRE ELECTRIQUE	MANDO ELECTRICO
3. LADETOR	LOADING DOOR	HUBLOT	PUERTA DE CARGA
4. TROMMEL MIT GEHAUSE TROMMELLAGER TANK	CAGE WITH HOUSING CAGE BEARING TANK	TAMBOUR AVEC CARTER PALIER DE TAMBOUR RESERVOIR	TAMBOR CON SU CARTER COJINETE TAMBOR DEPOSITO
5. LUFTFÜHRUNGSSCHACHT	RECOVERY SECTION	TUNNEL DE RECUPERATION	TUNEL AIRE
5.1 LUFTFÜHRUNGSSCHACHT + KÄLTEAGGREGAT	RECOVERY SECTION + REFRIGERATION UNIT	TUNNEL DE RECUPERATION + GROUPE FRIGORIFIQUE	TUNEL AIRE + GRUPO DE REFRIGERACION
6. DESTILLIERBEHÄLTER	STILL	ALAMBIC	DESTIALADOR
7. FILTER	FILTER	FILTRE	FILTRO



8.	WASSERABSCHIEDER + KONDENSATOR	WATER SEPARATOR + CONDENSER	SEPERATEUR D'EAU + CONDENSEUR	SEPARADOR AGUA + CONDENSATOR
9.	PUMPE + NADELFÄNGER	POMP + BUTTON TRAP	POMPE + FILTRE A EPINGLES	BOMBA + CAZA-BOTONES
10.	ANTRIEB	DRIVE	MOTEURS DE COMMANDE	IMPULSION
11.	ZUBEHÖR DOSIERGERÄT	ACCESSORIES DISPENSING UNIT	ACCESSOIRES DOSEUR	ACCESORIOS DOSIFICADOR
12.	ROHRPLAN "c"	PIPING PLAN "c"	PLAN DES TUYAUTERIES "c"	ESQUEMA DE TUBERIA "c"
12.1	ROHRPLAN "ct"	PIPING PLAN "ct"	PLAN DES TUYAUTERIES "ct"	ESQUEMA DE TUBERIA "ct"
13.	WARTUNGSEINHEIT	COMPRESSED AIR MAINTENANCE	GRUPE D'ENTRETIEN PNEUMATIQUE	UNIDAD DE MANTENIMIENTO
14.	SCHAUGLÄSER SCHNELLSCHLUSSCHIEBER ZYLINDER VENTILE	SIGHT-GLASSES LEVER GATE VALVE RAMS VALVES	VOYANTS VANNES RAPIDES VERINS VANNES	MIRILLAS VALVULAS RAPIDAS CILINDROS VALVULAS



003221 VERKLEIDUNG OBEN
PANEL

003527 SEITENWAND RECHTS
SIDE WALL, RIGHT

003529 SEITENWAND LINKS
SIDE WALL, LEFT

012801 VORDERWAND
FRONT PANELLING

013969 ABDECKUNG für c
COVER for c

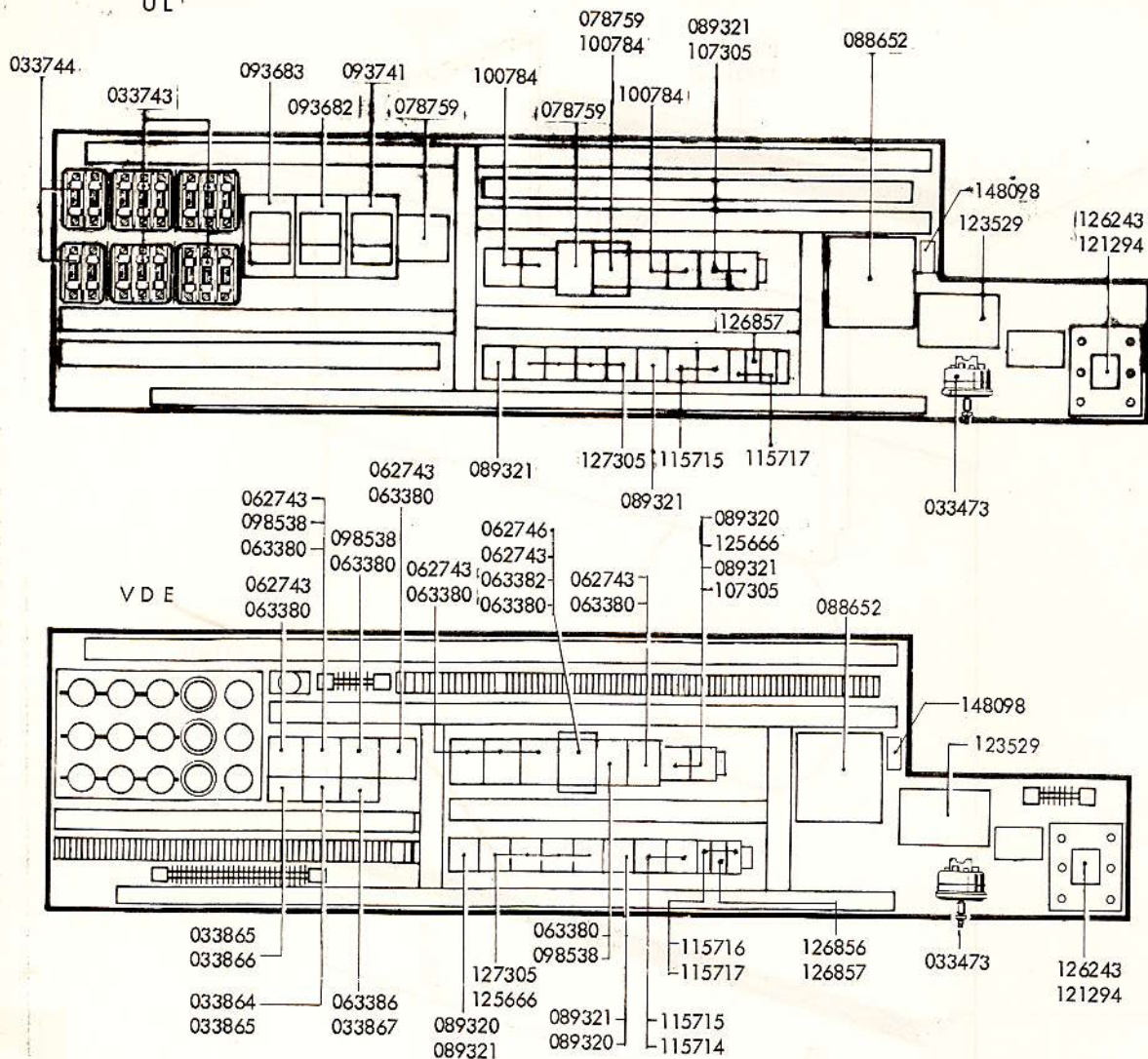
014773 ZIERLEISTENSTOPFEN
DECORATIVE STRIP PIN

014774 ZIERLEISTENTÜLLE
DECORATIVE STRIP FUNNEL

014786 PROFILSTOSSLEISTE
PROTECTIVE STRIP PROFILE

+ 109355 PNEUMATISCHER IMPULSZÄHLER
IMPULSE COUNTER

127217 ABDECKUNG für ct
COVER for ct



125712 1,5 ☒
 092147 4 ☒
 092169 6 ☒
 092172 16 ☒



4 A 027503
 6 A 033712
 16 A 033710
 20 A 033709
 25 A 033708
 35 A 033707

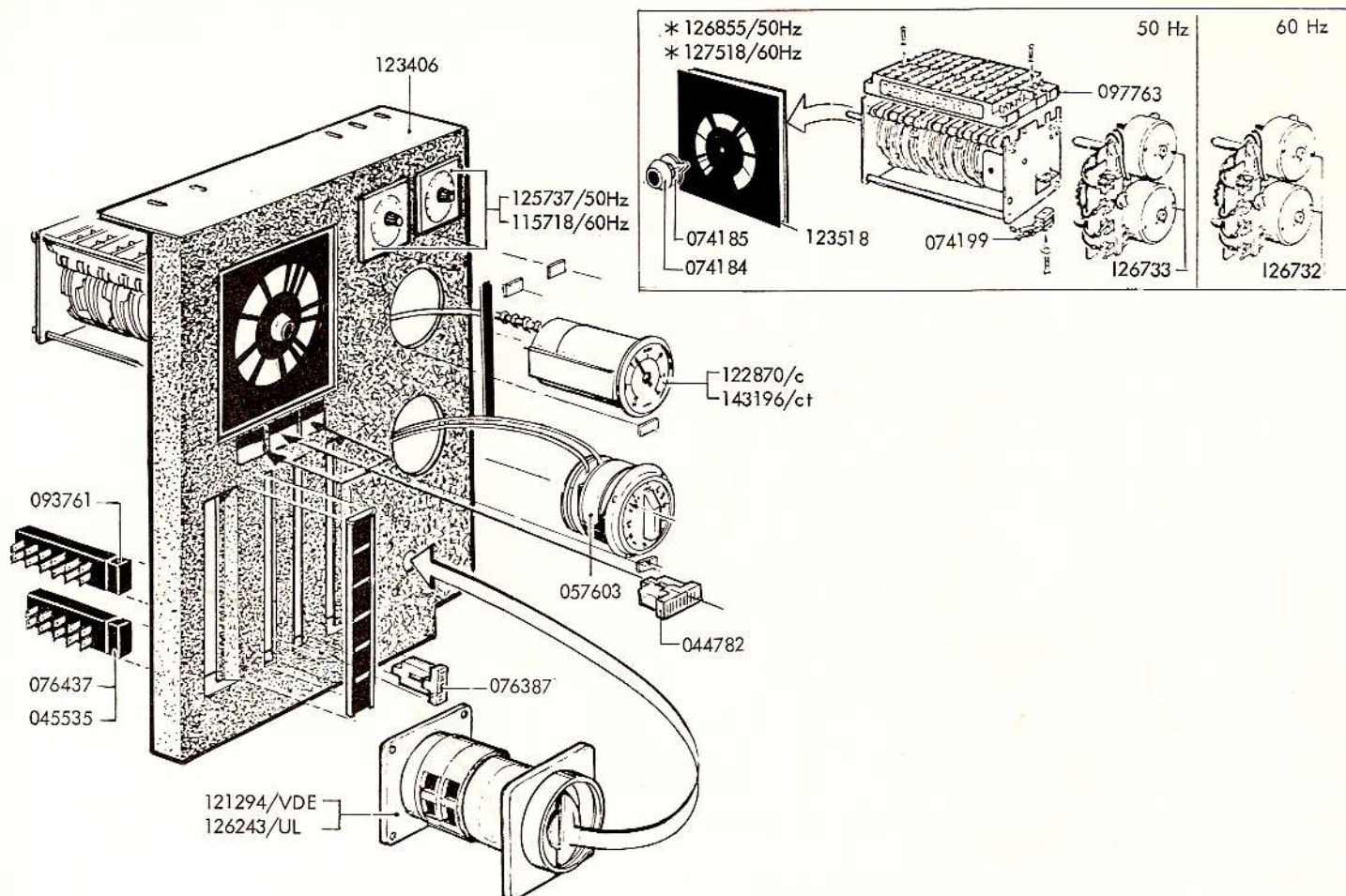


6 A 033755
 15A 033753
 20A 033752
 30A 033750



033475

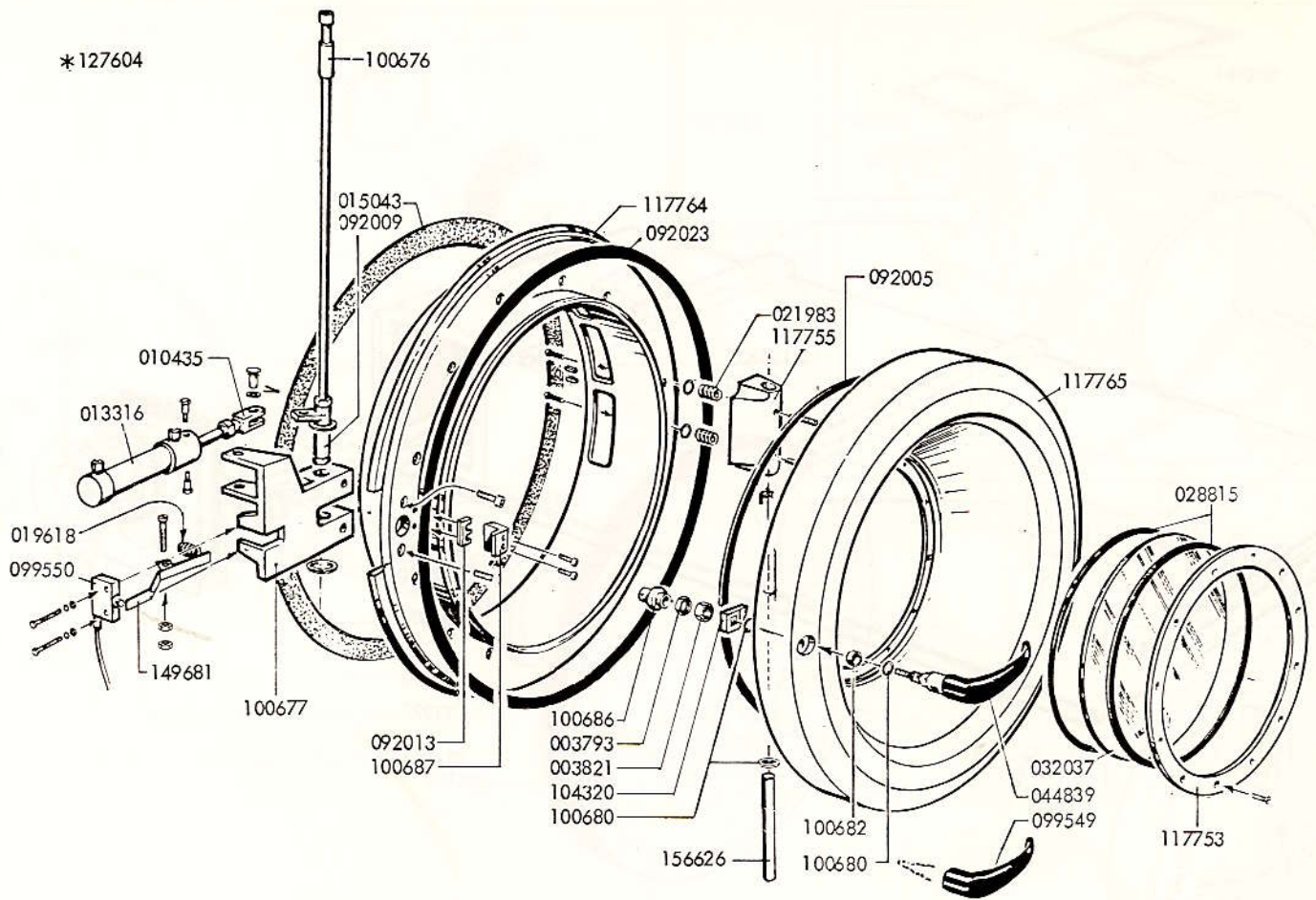
+ 033473	NIVEAUSCHALTER LEVEL SWITCH		+ 093682	SCHÜTZ M. THERMORELAIS DIL 00-52 NA, 60 Hz ZO-6,6 CONTACTOR WITH THERMAL RELAY	
033743	SOCKEL FÜR SICHERUNG FUSE MOUNTING	3-POLIG 30 A 3-POLE	+ 093683	SCHÜTZ MIT THERMORELAIS DIL 00-52 NA, 60 Hz ZO-3,7 CONTACTOR WITH THERMAL RELAY	
033744	SOCKEL FÜR SICHERUNG FUSE MOUNTING	2-POLIG 30 A 2-POLE	+ 093741	SCHÜTZ M. THERMORELAIS DIL 00-52 NA, 60 Hz ZO-1,2 CONTACTOR WITH THERMAL RELAY	
+ 033864	THERMORELAIS THERMAL RELAY	ZO - 6,7 A	+ 094345	ZEITRELAIS SZM 11 TIME RELAY	220 V 60 Hz 2 - 60 sec.
+ 033865	THERMORELAIS THERMAL RELAY	2,1 - 3,7 A	+ 098538	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL0052IC, 220 V 50 Hz
+ 033866	THERMORELAIS THERMAL RELAY	1,2 - 2,1 A	+ 100744	ZEITRELAIS SZM 11 TIME RELAY	220 V 50 Hz 2 - 60 sec.
+ 033867	THERMORELAIS THERMAL RELAY	ZO - 0,68 A	+ 100784	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL00-52NA, 220 V 60 Hz
+ 062743	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL 00-41, 220 V 50 Hz	+ 115714	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL08-22IV, 220 V 50 Hz
+ 062746	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL 0 - 41, 220 V 50 Hz	+ 115715	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL08-22IV, 220 V 60 Hz
+ 063380	SCHÜTZ CONTACTOR	220 V, 60 Hz	+ 115716	ZEITRELAIS KZ TIME RELAY	12 sec - 3 min 220 V 50 Hz
+ 063382	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL 0 - 52, 220 V 60 Hz	+ 115717	ZEITRELAIS KZ TIME RELAY	12 sec - 3 min 220 V 60 Hz
+ 063386	BIMETALL RELAIS BIMETAL RELAY	ZO - 1,2	121294	HAUPTSCHALTER MAIN SWITCH	63 A
+ 078759	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL 0-11-NA, 220 V 60 Hz	123529	STEUERGERÄT CONTROL UNIT	
088652	TRANSFORMATOR TRANSFORMER	320 VA	+ 125666	HILFSSCHÜTZ AUXILIARY CONTACTOR	220 V, 50 Hz
+ 089320	HILFSSCHÜTZ AUXILIARY CONTACTOR	DIL 08-44, 220 V 50 Hz	126243	HAUPTSCHALTER MAIN SWITCH	25 A
+ 089321	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL 08-44NA, 220 V 60 Hz	+ 127305	SCHÜTZ CONTACTOR	DIL08-22, 220 V 60 Hz
			148098	THERMOSTAT THERMOSTAT	10 °C ± 2K



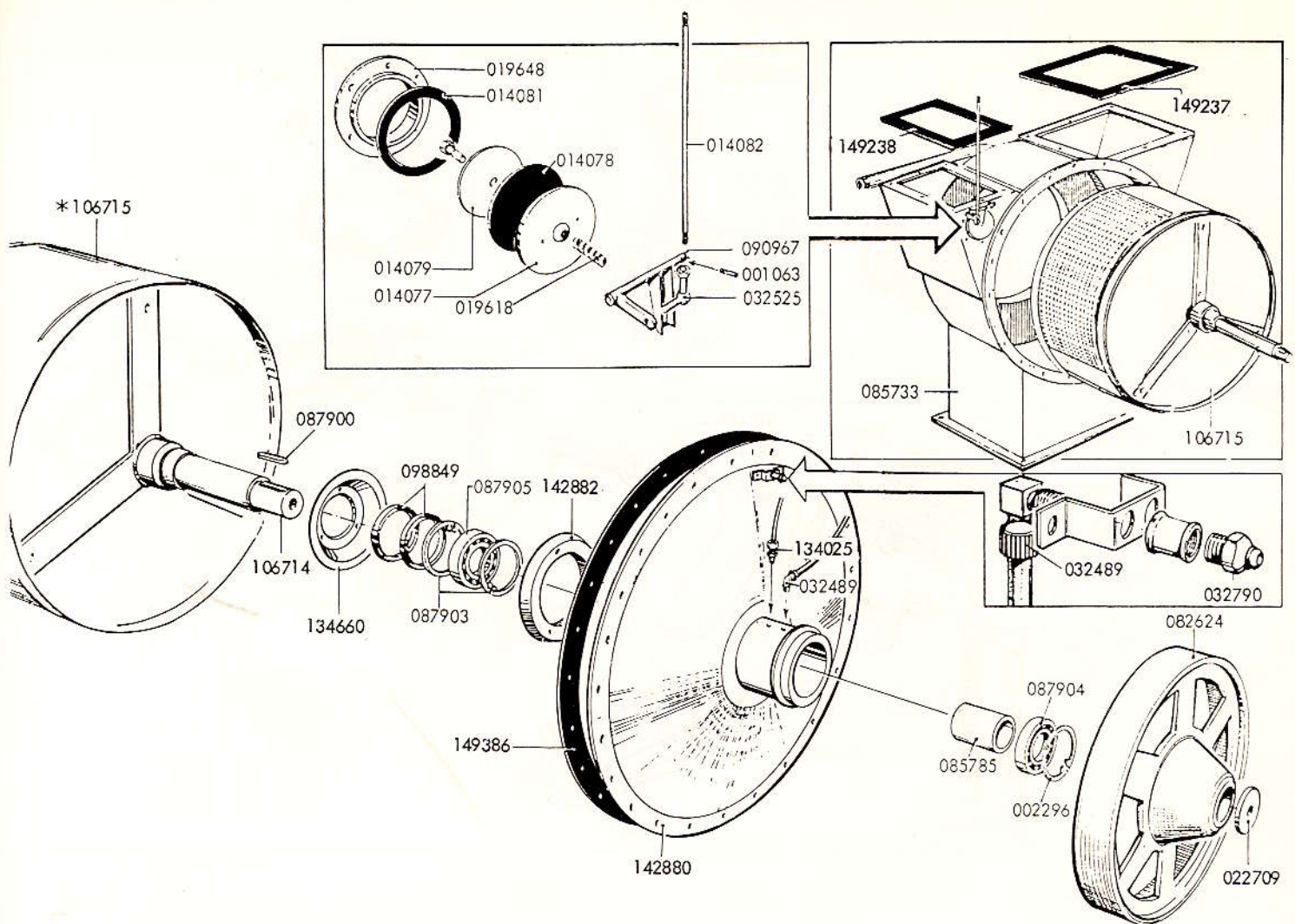
+ 044782	SIGNALLAMPE SIGNAL LAMP	220V/3,7W
+ 045535	DRUCKTASTER BUTTON	
057603	KURZZEITUHR TIMER	
+ 074184	KNOPF FÜR LAUFWERK BUTTON FOR TIMER	
+ 074185	ZEIGER FÜR LAUFWERK INDICATOR FOR TIMER	
+ 074199	FEDERPAKET SET OF SPRINGS	
+ 076387	SIGNALLAMPE SIGNAL LAMP	220V/3,7W
+ 076437	TASTER BUTTON	
+ 093761	DRUCKSCHALTER PRESSURE SWITCH	
097763	PLATTE FÜR KONTAKTLAUFWERK PLATE FOR CAN-OPERATED TIMER	
+ 115718	ZEITRELAIS TIME RELAY	220V/60 Hz

121294	HAUPTSCHALTER MAIN SWITCH	VDE/63 A
+ 122870	KONTAKTTHERMOMETER FÜR C TEMPERATURE CONTROL GAUGE	20 - 160 °C
123406	SCHALTBLLENDE CONTROL PANEL	
123518	ABLAUFANZEIGESCHILD CYCLE PROGRESS INDICATOR	
+ 125737	ZEITRELAIS TIME RELAY	220V/50 Hz
126243	HAUPTSCHALTER MAIN SWITCH	25 Amp. UL
126732	MOTORPLATINE MOTOR PLATE	220V/60 Hz
126733	MOTORPLATINE MOTOR PLATE	220V/50 Hz
126855	PROGRAMMLAUFWERK PROGRAMME TIMER	KOMPL. 50 Hz COMPL.
127518	PROGRAMMLAUFWERK PROGRAMME TIMER	KOMPL. 60 Hz COMPL.
+ 143196	KONTAKTTHERMOMETER FÜR CT TEMPERATURE CONTROL GAUGE	0 - 80 °C

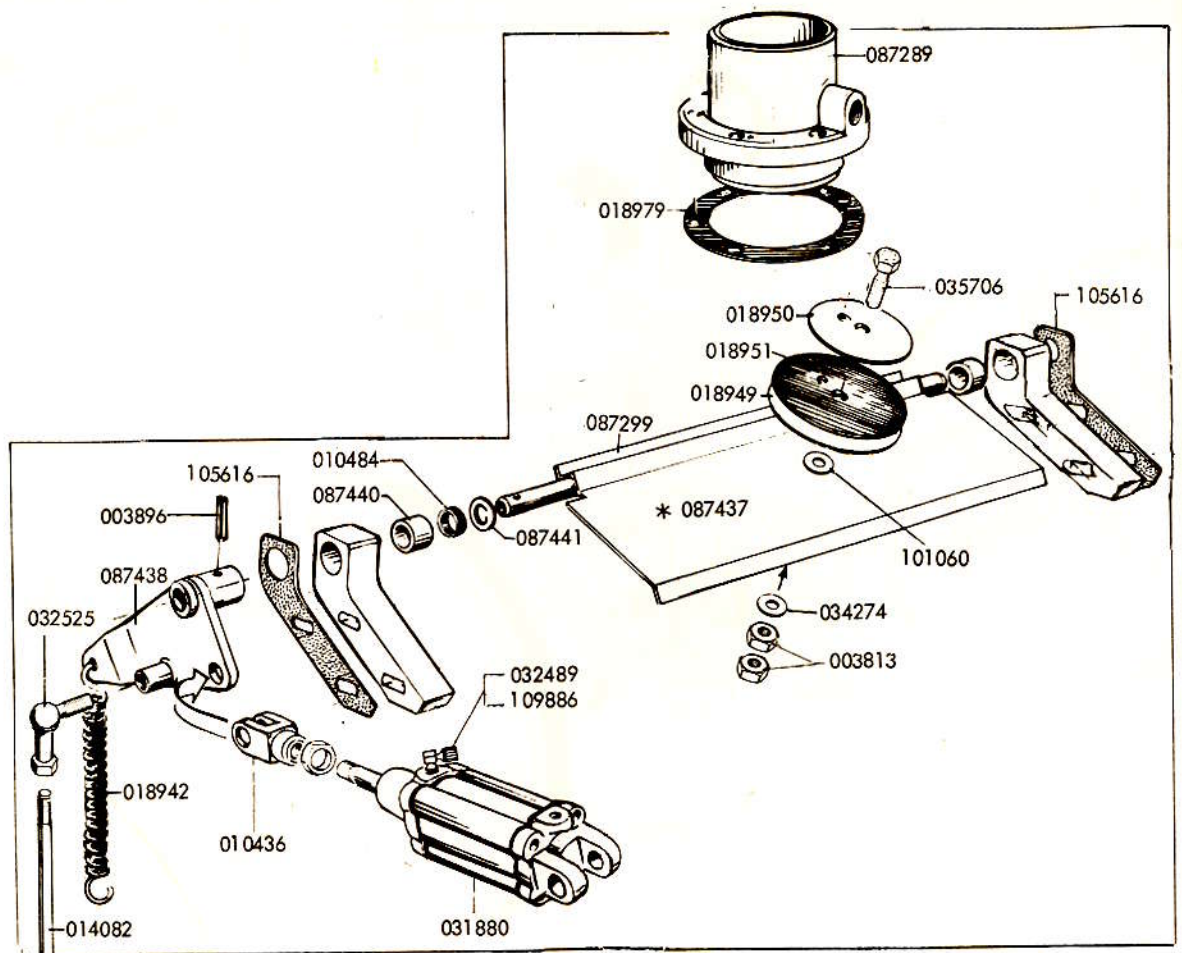
*127604



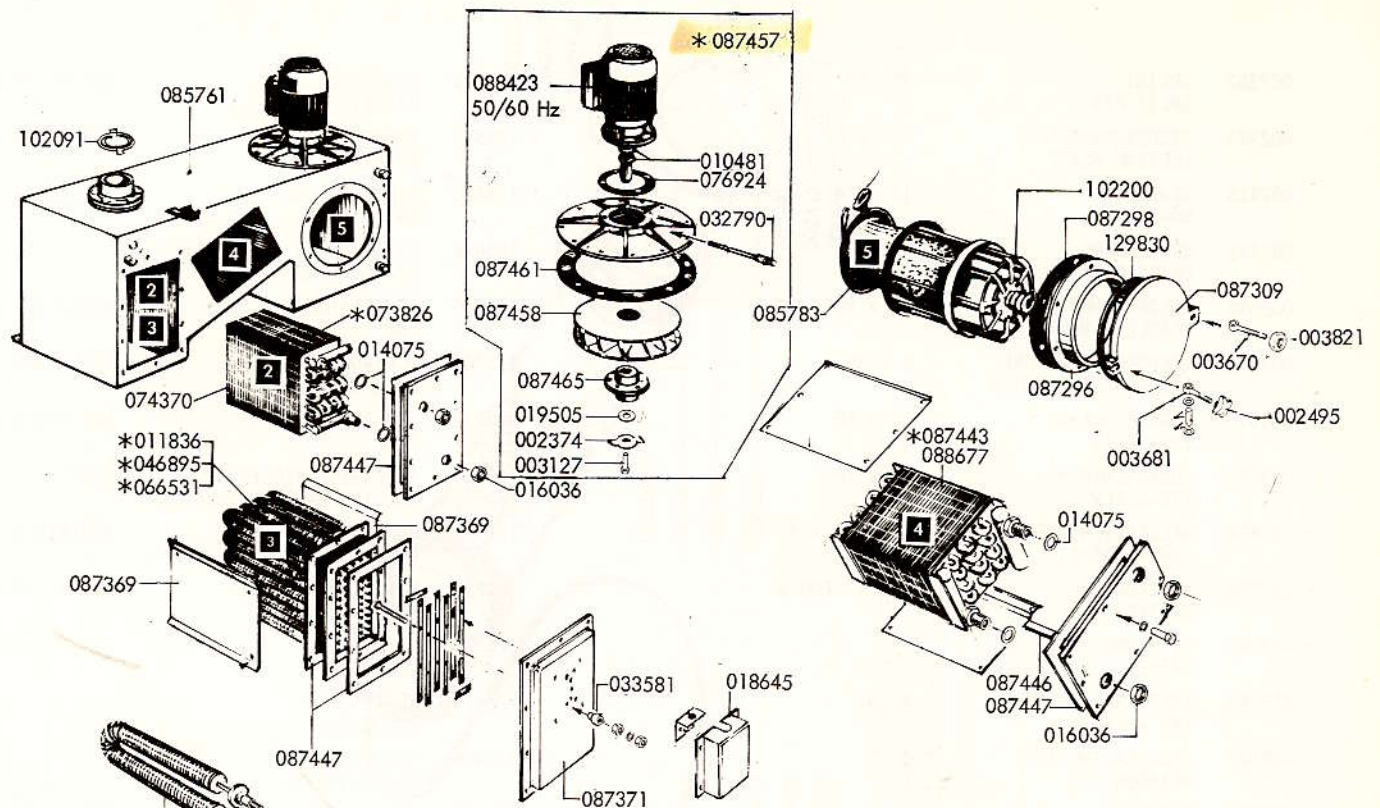
003793	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	M 10	+ 099550	MICROSCHALTER MICROSWITCH
003821	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	M 12	100676	GEWINDESTANGE MIT MUTTER THREADED STAY WITH NUT
010435	GABELGELENK FORK JOINT	M 8	100677	LAGERBOCK FÜR LADETOR BEARING BLOCK FOR LOADING DOOR
013316	ZYLINDER RAM		+ 100680	SCHEIBE WASHER
+ 015043	FLANSCHDICHTUNG GASKET	422 x 490 x 3	+ 100682	BUCHSE BUSH
+ 019618	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING	1,4 x 10,6 x 21	100686	MUTTER NUT
+ 021983	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING	3,6 x 18 x 26	100687	ANSCHLAG STOP
+ 028815	DICHTSCHRUR GASKET	QUADRATISCH 3 x 755	104320	LASCHE PLATE
032037	GLAS-SCHEIBE GLASS ONLY	247 x 6	117753	FLANSCH FLANGE
044839	GRIFF HANDLE		117755	SCHARNIERKLOTZ HINGE BLOCK
+ 092005	DICHTUNG GASKET		117764	LADETOR-FLANSCH LOADING DOOR FLANGE
092009	WELLE SHAFT		117765	LADETOR LOADING DOOR
092013	FLACHBAUTEIL FLAT ELEMENT		127604	LADETOR KOMPL. LOADING DOOR COMPL.
+ 092023	DICHTUNG GASKET		+ 149681	SCHALTHEBEL SWITCH LEVER
099549	HANDSCHUTZ HAND PROTECTOR		156626	SCHARNIERBOLZEN HINGE BOLT



001063	SPANNHÜLSE SCHWER ADAPTOR SLEEVE	5 x 20	085785	ROHR PIPE	
002296	SICHERUNGSRING F. BOHRUNGEN CIRCLIP	90 x 3	087900	PASSFEDER ADJUSTING SPRING	12 x 8 x 40
014077	SCHEIBE WASHER	9 x 108 x 2	087903	SICHERUNGSRING CIRCLIP	85 x 3
+ 014078	SCHEIBE WASHER	8 x 108 x 3	087904	RILLENKUGELLAGER GROOVED BEARING	
014079	SCHEIBE WASHER	9 x 80 x 2	087905	ZYLINDER-ROLLENLAGER ROLLER BEARING	
+ 014081	FLANSCHDICHTUNG GASKET	102 x 120 x 3	090967	HEBEL LEVER	
014082	GEWINDESTANGE THREADED STAY		098849	WELLENDICHTUNG GASKET	60 x 85 x 8
019618	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING	1,4 x 10,6 x 21	106714	FLANSCHWELLE SHAFT	
019648	FLANSCHANSATZ FLANGE	91 x 130 x 28	106715	TROMMEL CAGE COMPL.	
022709	SCHEIBE WASHER	13 x 50 x 5	134025	VERSCHRAUBUNG UNION	
032489	WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHR. ELBOW UNION	GLL 1/8"	134660	ABWEISRING DEFLECTO RING	
032525	WINKELGELENK ANGLE JOINT		142880	LAGERFLANSCH BEARING FLANGE	
			142882	ABWEISRING DEFLECTO RING	
032790	SCHMIERNIPPEL-KEGEL GREASE NIPPLE	1/8"	+ 149237	FLACHDICHTUNG GASKET	360 x 315 x 5
082624	RIEMENSCHLEIBE PULLEY		+ 149238	FLACHDICHTUNG GASKET	360 x 220 x 5
085733	TROMMELGEHÄUSE CAGE HOUSING		+ 149386	DICHTUNG GASKET	820 x 752 x 3



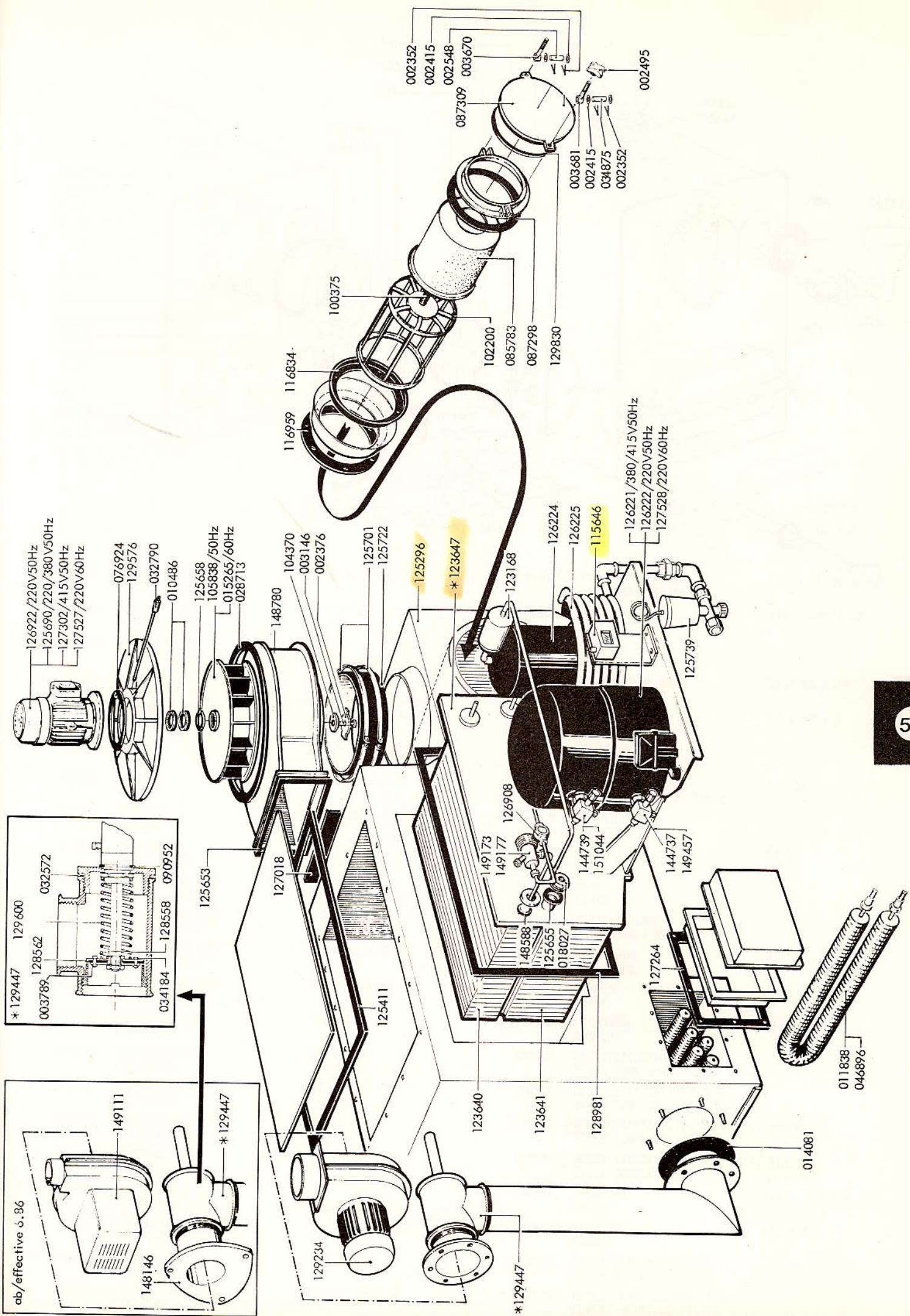
003813	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	M 6	032525	WINKELGELENK ANGLE JOINT	M 8 AS 13 Kugel-DMS 13
003896	SCHWERSPANNHOLSE ADAPTOR SLEEVE	6 x 24, D 1481	034274	SCHEIBE WASHER	6,4 x 12,5 x 1,6
010436	GABELGELENK FORK JOINT		035706	SECHSKANTSCHRAUBE HEXAGON HEAD SCREW	6 x 35
+ 010484	WELLENDICHTUNG GASKET	15 x 24 x 7, D 3760	087289	AUSBLASROHR DEODORISING TUBE	
014082	GEWINDESTANGE THREADED STAY		087299	KLAPPE SCHWEISSTEIL DAMPER	
+ 018942	ZUGFEDER TENSION SPRING	2 x 13 x 260	087437	KLAPPE DAMPER	
018949	DECKELSCHEIBE WASHER	6 x 108 x 3	087438	HEBEL LEVER	
018950	PLATTENSCHLEIBE WASHER	6 x 80 x 2	087440	BUCHSE BUSH	
+ 018951	PLATTENSCHLEIBE WASHER	6 x 108 x 3	087441	SCHEIBE WASHER	
+ 018979	FLANSCHDICHTUNG GASKET	101 x 140 x 4	101060	DISTANZROHR SPACER	
031880	DRUCKLUFTZYLINDER PNEUMATIC RAM	ZLA-S 36/65 D	+ 105616	DICHTUNG GASKET	
032489	WINKELEINSCHRAUBVERSCHR. ELBOW UNION	GLL R 1/8 " x 6, D 2353	109886	BLLENDE PANEL	

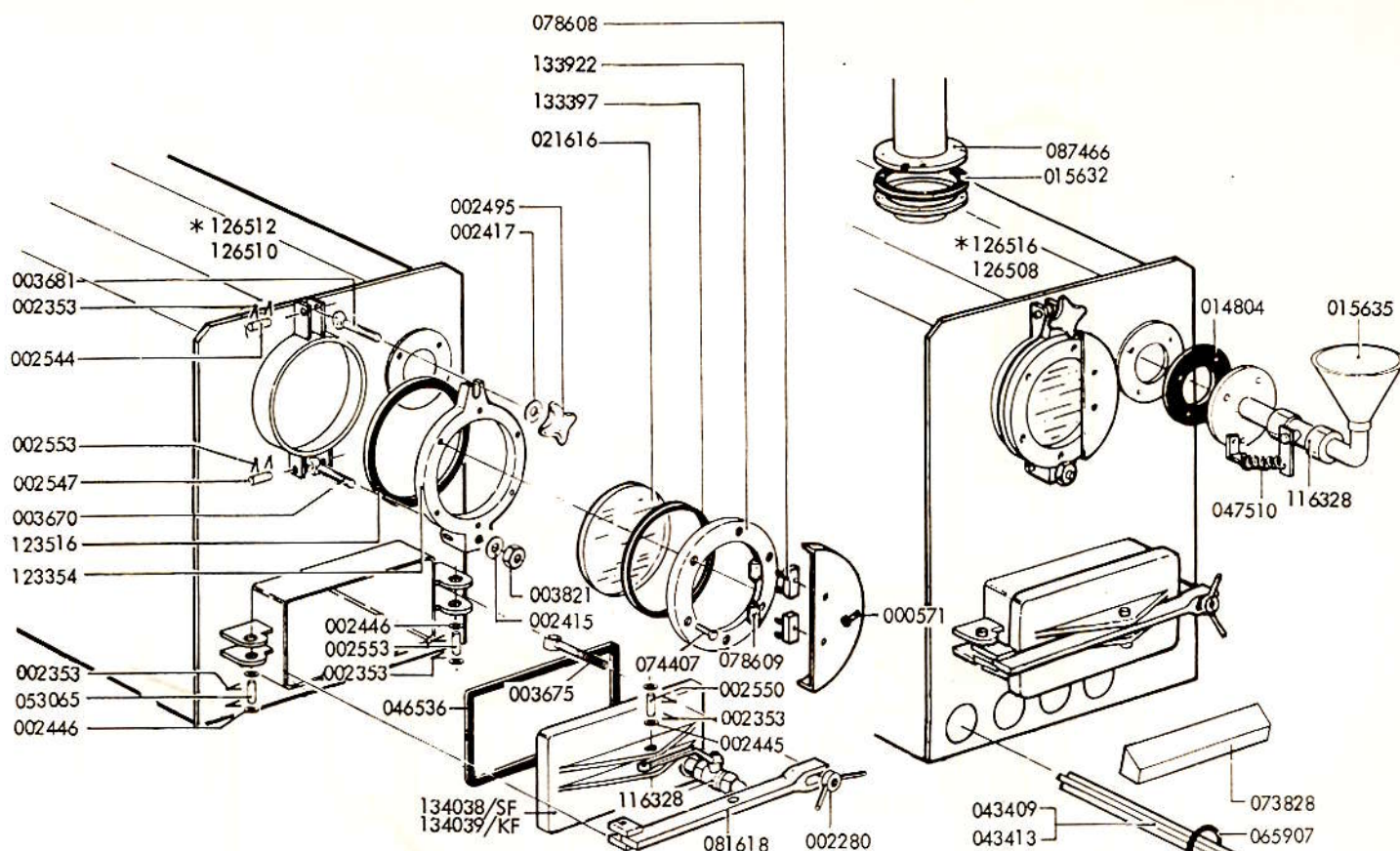


011838 240V 700W
046896 220V 700W
062618 208V 700W

002374	SICHERUNGSBLECH LOCKING PLATE	6,4 x 19	074370	DAMPFHEIZREGISTER AIR HEATER (STEAM)	
002495	KREUZGRIFF CROSS NUT	D 63 D 6335-GG 20	+ 076924	FLANSCHDICHTUNG GASKET	111 x 158 x 2
003127	SECHSKANTSCHRAUBE HEXAGON HEAD SCREW	6 x 20	085761	LUFTSCHACHT RECOVERY SECTION	
003670	AUGENSCHRAUBE EYE SCREW	GWZK 12 x 16, 4,6	085783	FLUSENFILTER LINT FILTER	
003681	AUGENSCHRAUBE EYE SCREW	12 x 80	087296	FLANSCH FLANGE	
003821	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	M 12	+ 087298	FLANSCHDICHTUNG GASKET	270 x 340 x 4
+ 010481	WELLENDICHTUNG GASKET	17 x 28 x 7, D 3769	087309	DECKEL COVER	
011836	HEIZREGISTER AIR HEATER	415 V	087369	SEITENBLECH SIDE PLATE	
011838	HEIZKÖRPER U-FORM HEATER	415 V 50 Hz	087371	HAUBE HOOD	
+ 014075	DICHTSCHEIBE GASKET	PAGNAG II-C 22 x 34 x 3	087443	KÜHLREGISTER KOMPL. COOLER COMPL.	
016036	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	1/2 ", P4 TEMPERGUSS	087446	LEISTE STRIP	
018645	ABDECKUNG COVER		+ 087447	FLANSCHDICHTUNG GASKET	
019505	SCHEIBE DISC	6,5 x 24 x 4	087457	LÖFTERMOTOR KOMPL. FAN COMPL.	
032790	KEGELSCHMIERNIPPEL GREASE NIPPLE	1/8 ", D 71412	087458	LÖTERRAD COOLER	50 + 60 Hz
033581	BUNDBUCHSE FLANGE BUSHING	7 x 22 x 15	+ 087461	DICHTUNG GASKET	
046895	HEIZREGISTER AIR HEATER	220 V, 11,2 kW	088423	LÖFTERMOTOR FAN	190-440 V 50 + 60 Hz
046896	HEIZKÖRPER U-FORM HEATER	220 V, 700 W	088677	KÜHLREGISTER COOLER	
062618	HEIZKÖRPER U-FORM HEATER	208 V, 700 W	102091	ABLUFTELENDE SHIELD	
066531	HEIZREGISTER AIR HEATER	380 V, 10,5 kW	102200	FLUSENFILTER KOMPL. LINT FILTER COMPL.	
073826	DAMPFHEIZREGISTER KOMPL. AIR HEATER (STEAM) COMPL.		+ 129830	DICHTUNG GASKET	

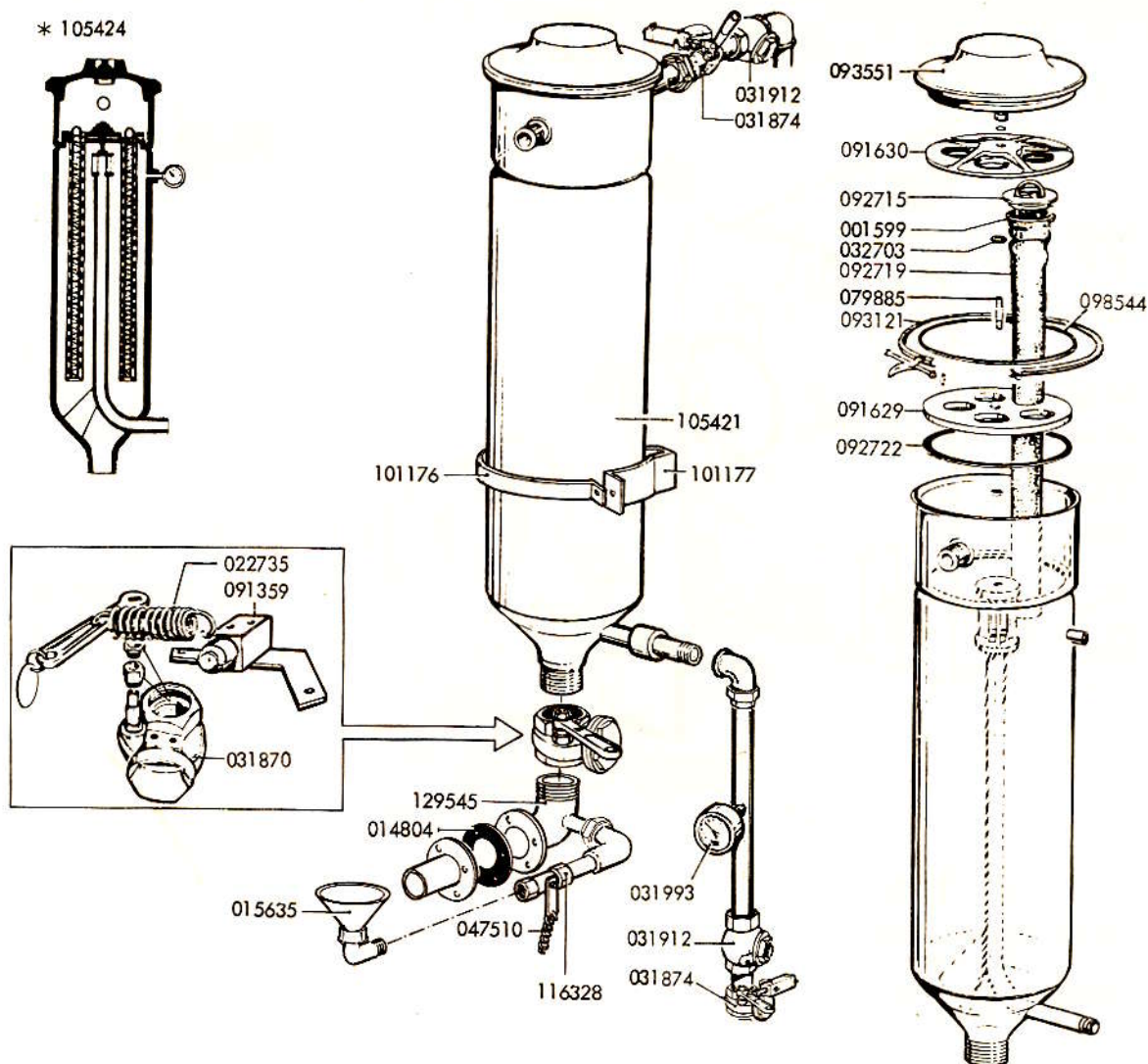
002352	SPLINT SPLIT PIN	4 x 20	+ 125411	DICHTUNG GASKET	324 x 540 x 3,2
002376	SICHERUNGSBLECH LOCKING PLATE	8,4 x 22	+ 125653	DICHTUNG GASKET	155 x 200 x 3,2
002415	SCHEIBE WASHER	13 x 24 x 2,5	+ 125655	DICHTSCHEIBE GASKET	34 x 60 x 3
002495	KREUZGRIFF CROSS-GRIP		125658	DISTANZRING SPACER RING	
002548	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	12 x 90 x 80	125690	VENTILATOR FAN	380 V 50 Hz
003146	SECHSKANTSCHRAUBE HEXAGON HEAD SCREW	8 x 30	125701	SCHLAUCHSCHELLE HOSE CLAMP	180 - 200
003670	AUGENSCHRAUBE EYE-SCREW	12 x 60	125722	SCHLAUCH HOSE	188 x 4 x 60
003681	AUGENSCHRAUBE EYE-SCREW	12 x 80	125739	KOHLWASSERREGLER COLLING WATER REGULATOR	3/8"
+ 010486	WELLENDICHTUNG SHAFT GASKET	22 x 35 x 7	126221	VERDICHTER COMPRESSOR	380/415 V 50 Hz
+ 011838	HEIZKÖRPER HEATER	240 V 700 W	126222	VERDICHTER COMPRESSOR	220 V 50 Hz
+ 014081	DICHTUNG GASKET		126224	SAMMLER COLLECTOR	
015265	LÜFTERRAD FAN WHEEL	60 Hz	126225	KONDENSATOR CONDENSER	
018027	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	1"	+ 126908	SCHAUGLAS SIGHT-GLASS	
+ 028713	DICHTUNG GASKET		126922	VENTILATOR FAN	220 V 50 Hz
032790	SCHMIERNIPPEL GREASE NIPPLE	1/8"	+ 127018	DICHTUNG GASKET	
034875	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	12 x 65 x 515	+ 127264	DICHTUNG GASKET	
+ 046896	HEIZKÖRPER HEATER	220 V 700 W	127302	VENTILATOR FAN	415 V 50 Hz
+ 076924	FLANSCHDICHTUNG FLANGED GASKET	111 x 158 x 2	127527	VENTILATOR FAN	220 V 60 Hz
085783	FLUSENFILTER LINT FILTER		127528	VERDICHTER COMPRESSOR	220 V 60 Hz
+ 087298	DICHTUNG GASKET	270 x 340 x 4	+ 128981	DICHTUNG GASKET	
087309	DECKEL COVER		129234	VENTILATOR FAN	220 V 50 Hz
+ 090797	KONTAKT-THERMOMETER TEMP. CONTROL GAUGE	0 - 250 °C	129447	KLAPPENKASTEN DAMPER BOX	
100375	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING		129576	FLANSCH FLANGE	
102200	FLUSENFILTERGEHÄUSE LINT FILTER HOUSING		+ 129830	DICHTUNG GASKET	
104370	SCHEIBE WASHER		144737	ABSPERRVENTIL ISOLATING VALVE	
105838	LÜFTERRAD FAN WHEEL	50 Hz	144739	ABSPERRVENTIL ISOLATING VALVE	
115646	PRESSOSTAT PRESSURE CONTROL SWITCH	6 - 32 bar	148146	FLANSCHROHR FLANGE-PIPE	
+ 116834	DICHTUNG GASKET	298 x 208 x 12	+ 148588	O-RING O RING	23 x 5
+ 116959	DICHTUNG GASKET	298 x 240 x 2	148780	LÜFTERGEHÄUSE FAN HOUSING	
123168	TROCKNER DRIER		149111	VENTILATOR FAN	220 V 50 Hz
123640	KOHLREGISTER COOLER		149173	EXPANSIONSVENTIL TEY 2 EXPANSION VALVE	
123641	LUFTVORWÄRMER AIR PREHEATER		149177	DOSE NR. 3 JET NO. 3	
X 123647	KÄLTEAGGREGAT KOMPLETT REFRIGERATION UNIT COMPL.		+ 149457	DICHTUNG GASKET	16,3x19x1,6
125296	LUFTSCHACHT RECOVERY SECTION		+ 151044	DICHTUNG GASKET	22,2x25,4x1,6



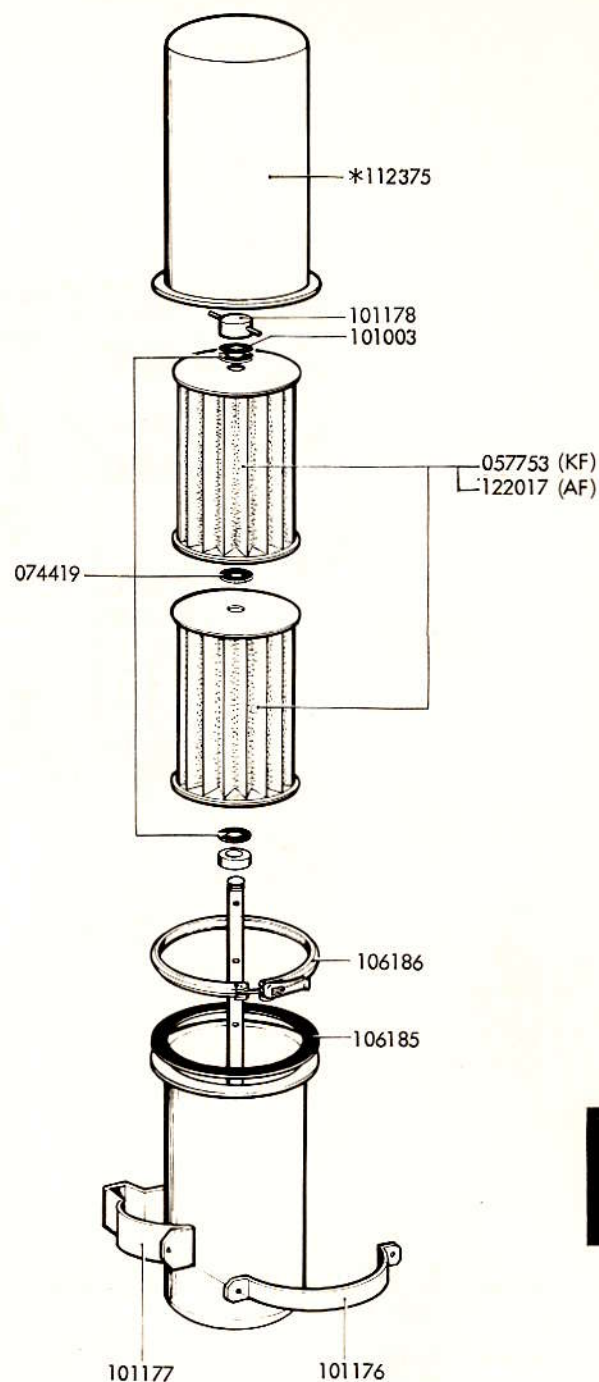
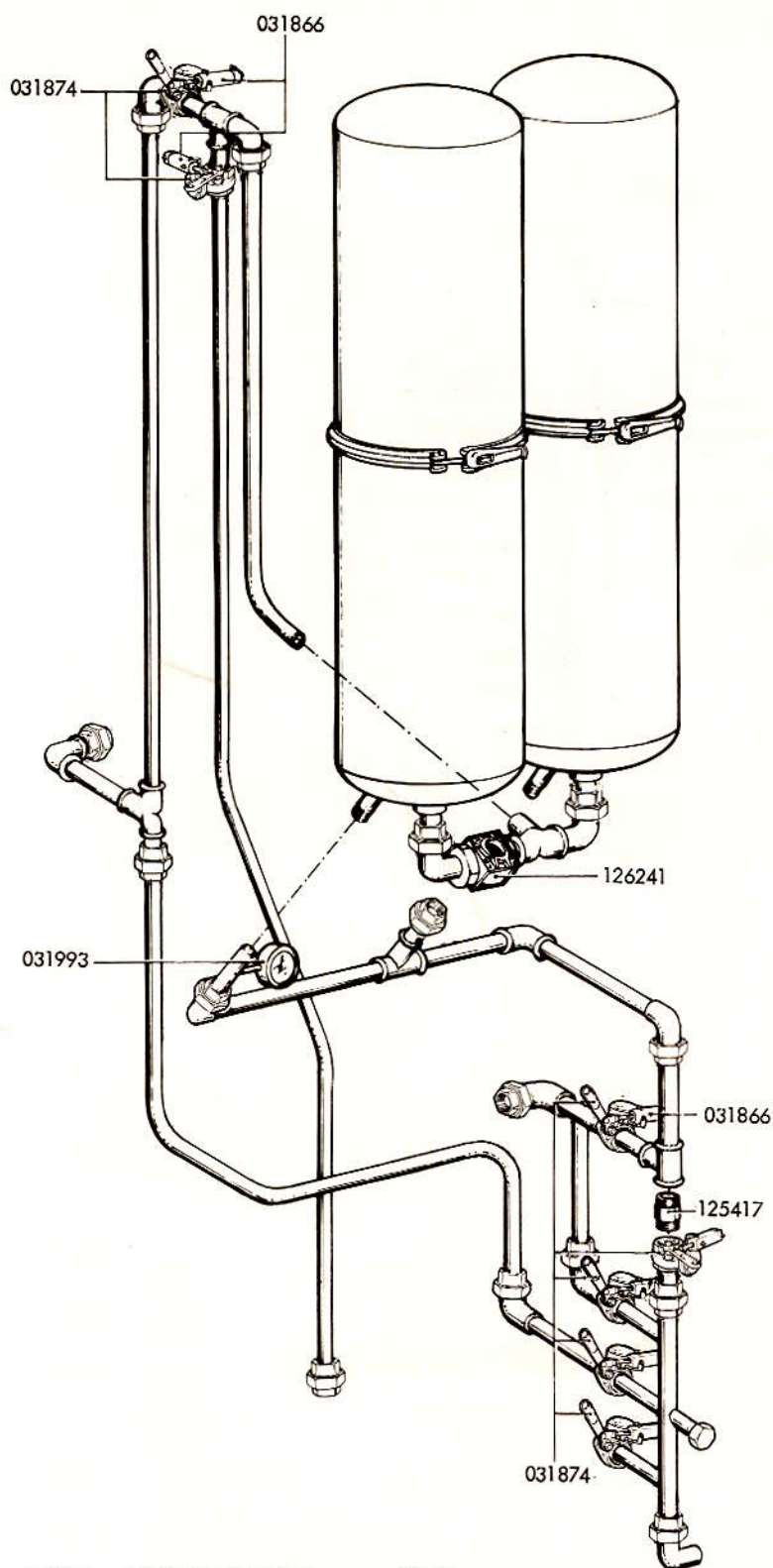


+ 000571	KIPPSCHALTER TOGGLE SWITCH	250 V, 2 Amp.	043413	TAUCHHEIZKÖRPER DIP HEATER ELEMENT	220 V, 1200 W
002196	SCHLAUCHSCHELLE HOSE CLAMP	45 - 70	+ 046536	DICHTUNG GASKET	142 x 238 x 12
002280	FLÜGELMUTTER WING NUT	M 16	+ 047510	FEDER SPRING	
002353	SPLINT SPLIT PIN	4 x 25	053065	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	16 x 65 x 55
002415	SCHEIBE WASHER	13 x 24 x 2,5	+ 065907	DICHTSCHEIBE GASKET	42 x 52 x 3
002417	SCHEIBE WASHER	13 x 24 x 2,5	073828	ABDECKUNG COVER	
002445	SCHEIBE WASHER	14 x 28 x 3	074407	ZYLINDERSCHRAUBE CYLINDRICAL HEAD SCREW	6 x 20
002446	SCHEIBE WASHER	16 x 28 x 3	+ 078608	LAMPENHALTER LAM HOLDER	
002495	KREUZGRIFF CROSS-GRIPP		+ 078609	LAMPE LAMP	24 V
002544	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	12 x 50 x 42	081618	HEBEL LEVER	
002547	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	12 x 80 x 70	087466	STEIGLEITUNG ASCENDING PIPE	
002550	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	14 x 60 x 48	116328	KUGELHAHN BALL-COCK	3/4"
002553	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	16 x 55 x 46	123354	RAHMEN FRAME	
003670	AUGENSCHRAUBE EYE-SCREW	12 x 60	+ 123516	DICHTUNG GASKET	118 x 42
003675	AUGENSCHRAUBE EYE-SCREW	16 x 130	126508	DESTILLIERBEHÄLTER ELT. STILL TANK ONLY, ELEC.	
003681	AUGENSCHRAUBE EYE-SCREW	12 x 80	126510	DESTILLIERBEHÄLTER DAMPF STILL TANK ONLY, STEAM	
003821	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	M 12	126512	DESTILLIERBEHÄLTER KOMPLETT, DAMPF STILL COMPLETE, STEAM	
+ 014804	DICHTUNG GASKET	60 x 120 x 3	126516	DESTILLIERBEHÄLTER KOMPLETT, ELT. STILL COMPLETE, ELEC.	
+ 015632	FLANSCHDICHTUNG FLANGED GASKET		133397	DICHTUNG GASKET	119 x 123 x 9
015635	EINFÜLLTRICHTER ADDITION FUNNEL		133922	FLANSCH FLANGE	160 x 12
+ 021616	SCHAUGLAS SIGHT-GLASS	120 x 5	134038	DECKEL/STRUMPFILTER COVER/STOCKING FILTER	
043409	TAUCHHEIZKÖRPER DIP HEATER ELEMENT	240 V, 1200 W	134039	DECKEL/KARTUSCHENFILTER COVER/CARTRIDGE FILTER	

* 105424

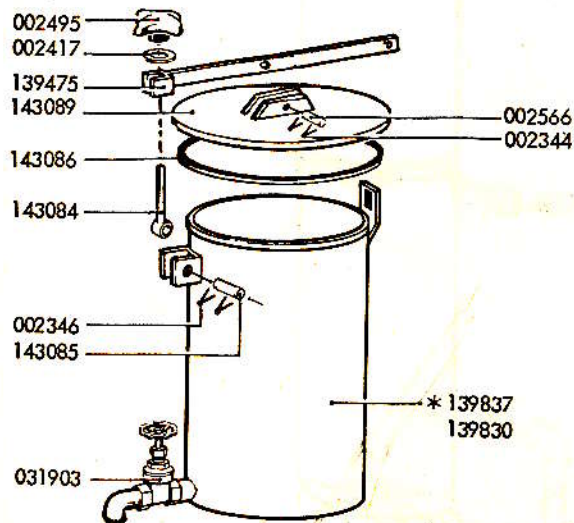


001599	RING RING		092715	FILTERSPIRALE FILTER COIL	
014804	FLANSCHDICHTUNG FLANGED GASKET	60 x 120 x 3	+ 092719	STRUMPPFILTER STOCKING FILTER	
015635	EINFÜLLTRICHTER ADDITION FUNNEL		+ 092722	DICHTUNG GASKET	195 x 220 x 3
+ 022735	ZUGFEDER TENSION SPRING	2 x 22 x 77	093121	SPANNSCHELLE CLAMP	DMS 250
031870	SCHNELLSCHLUSSCHIEBER 2" LEVER GATE VALVE		093551	DECKEL LID	
031874	SCHNELLSCHLUSSCHIEBER 3/4" LEVER GATE VALVE		+ 098544	O-RING O RING	215 x 10
031912	RÜCKSCHLAGKLAPPE CHECK VALVE	3/4"	101176	HALTERUNG HOLDER	
+ 031993	RÖHRENFEDER-MANOMETER 0-6 bar TUBULAR PRESSURE-GAUGE		101177	HALTERUNG HOLDER	
+ 032703	DICHTSCHEIBE GASKET		105421	FILTERGEHÄUSE FILTER HOUSING	
+ 047510	ZUGFEDER TENSION SPRING	1,6 x 13,6 x 57,6	105424	STRUMPPFILTER KOMPL. STOCKING FILTER COMPL.	
079885	STIFTSCHRAUBE STUD BOLT	16 x 75	116328	KUGELHAHN BALL-COCK	3/4"
091359	VENTILFÜHLER FEELER VALVE		129545	FLANSCH FLANGE	
091629	FLANSCH FLANGE				
091630	FLANSCH FLANGE				



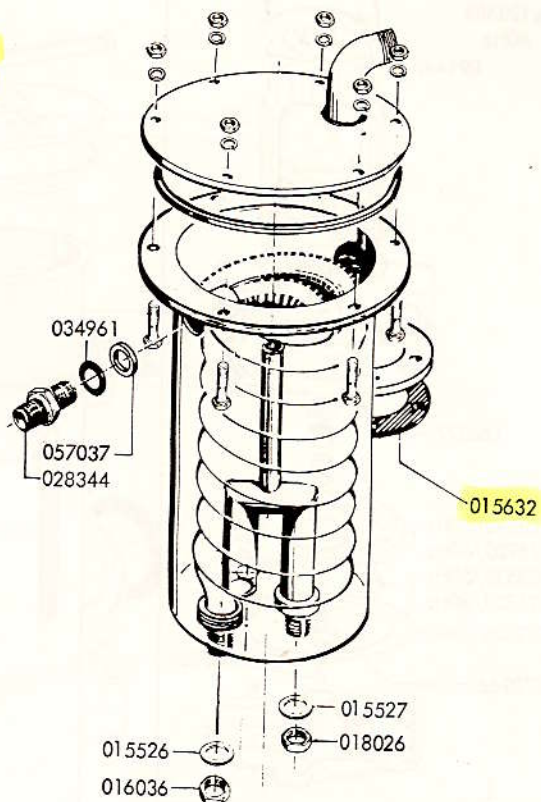
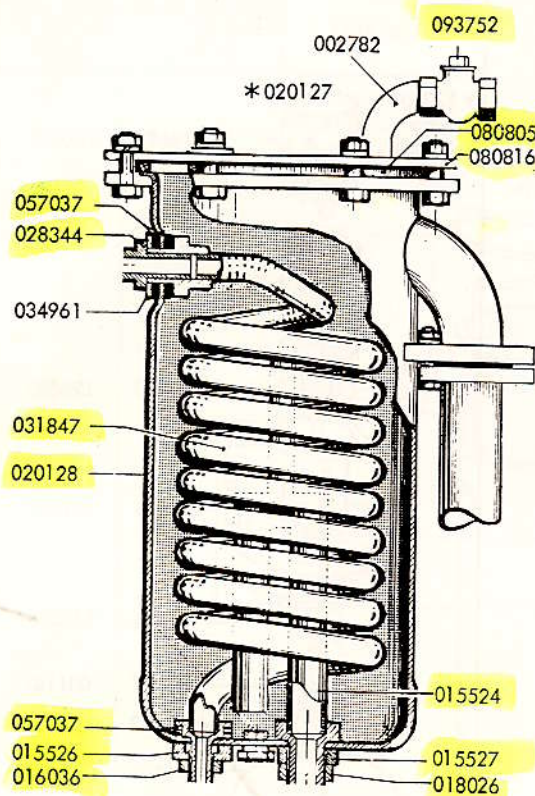
031866	PRESSLUFTZYLINDER PNEUMATIC RAM	20/29
031874	SCHNELLSCHLUSSCHIEBER LEVER GATE VALVE	3/4"
+ 031993	RÖHRENFEDER-MANOMETER TUBULAR PRESSURE GAUGE	0-6 bar
+ 057753	CHEMOFILTER KARTUSCHE (KF) FILTER WITH CARBON FILLING	
+ 074419	DICHTSCHEIBE WOLLFILZ GASKET	22 x 42 x 12
+ 101003	DISTANZRING SPACER RING	
101176	HALTERUNG HOLDER	

101177	HALTERUNG HOLDER	
101178	FLÜGELMUTTER WING NUT	
+ 106185	DICHTUNG VITON GASKET	215 x 232 x 7
106186	SPANNSCHELLE CLAMP	
112375	DOPPELFILTERGEHÄUSE, ABGEPRESST DOUBLE-FILTER HOUSING, PRESSURE-TESTED	
+ 122017	ADSORPTIONSFILTER KARTUSCHE (AF) ADSORPTION FILTER	
125417	DÜSE NOZZLE	
126241	DURCHGANGSSCHAUGLAS TUBULAR SIGHT-GLASS	3/4"

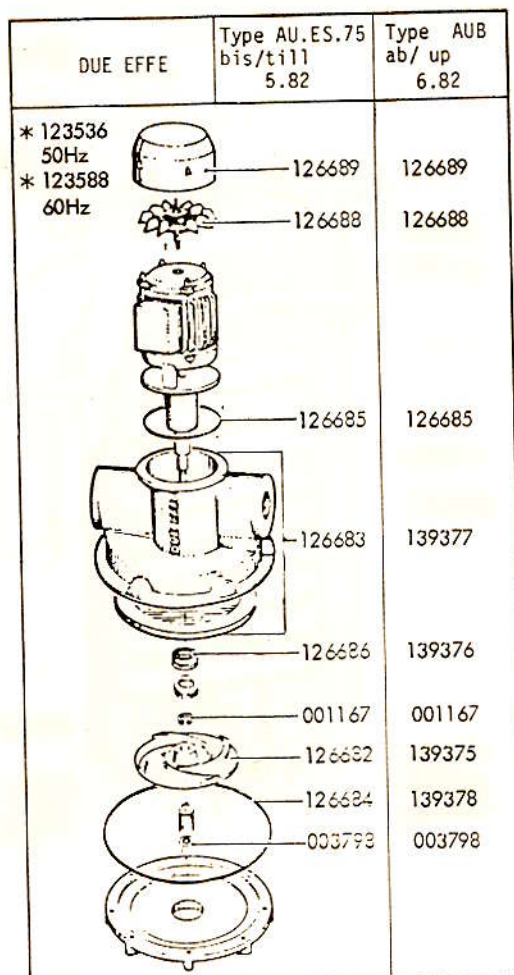
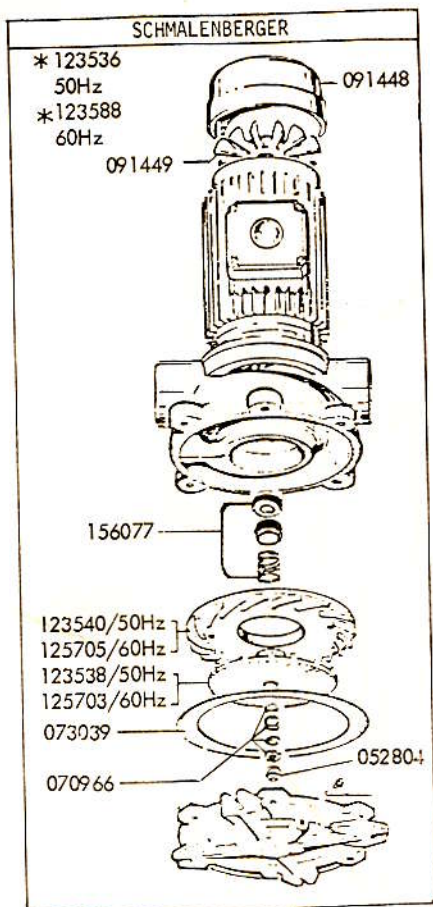


002344	SPLINT SPLIT PIN	3,2 x 16
002346	SPLINT SPLIT PIN	3,2 x 20
002417	SCHEIBE WASHER	13 x 24 x 2,5
002495	KREUZGRIF CROSS-GRIP	
002566	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	10 x 40 x 34
031903	MUFFENSCHIEBER SOCKET VALVE	3/4"
139475	HEBEL LEVER	

139830	BEHÄLTER WASSERABSCHIEDER WATER SEPARATOR TANK	
139837	WASSERABSCHIEDER KOMPL. WATER SEPARATOR COMPL.	787.-
143084	AUGENSCHRAUBE EYE-SCREW	M 12 x 120
143085	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	
+ 143086	DICHTUNG GASKET	
143089	WASSERABSCHIEDERDECKEL WATER SEPARATOR COVER	

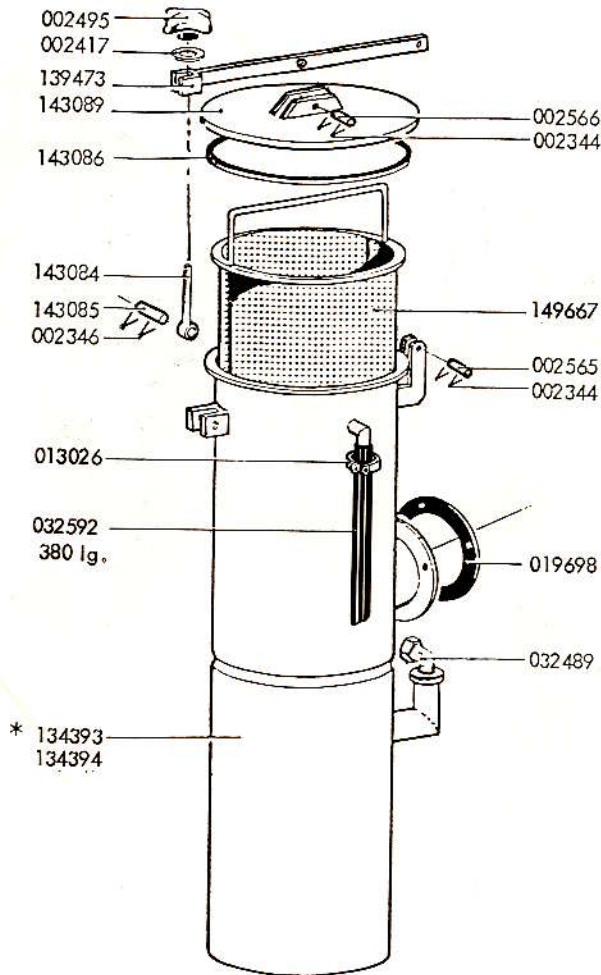


002782	WINKEL ELBOW		028344	REDUZIERNIPPEL REDUCINA NIPPLE	3/4 " x 1/2 "
015524	ÜBERLAUF OVERFLOW		031847	KÜHLSCHLANGE COOLING COIL	0,7 m ²
015526	SCHEIBE WASHER	28 x 45 x 8	034961	SCHEIBE WASHER	27 x 40 x 1
015527	SCHEIBE WASHER	23 x 42 x 8	+ 057037	DICHTSCHEIBE GASKET	27 x 40 x 4
+ 015632	FLANSCHDICHTUNG GASKET	49 x 100 x 3	+ 080805	DICHTUNG GASKET	
016036	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	1/2 "	080816	KONDENSATORDECKEL CONDENSER COVER	
018026	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	3/4 "	093752	RÜCKSCHLAGVENTIL CHECK VALVE	3/4 "
020127	KONDENSATOR KOMPL. CONDENSER COMPL.	1988-			
020128	KESSEL CONDENSER TANK				

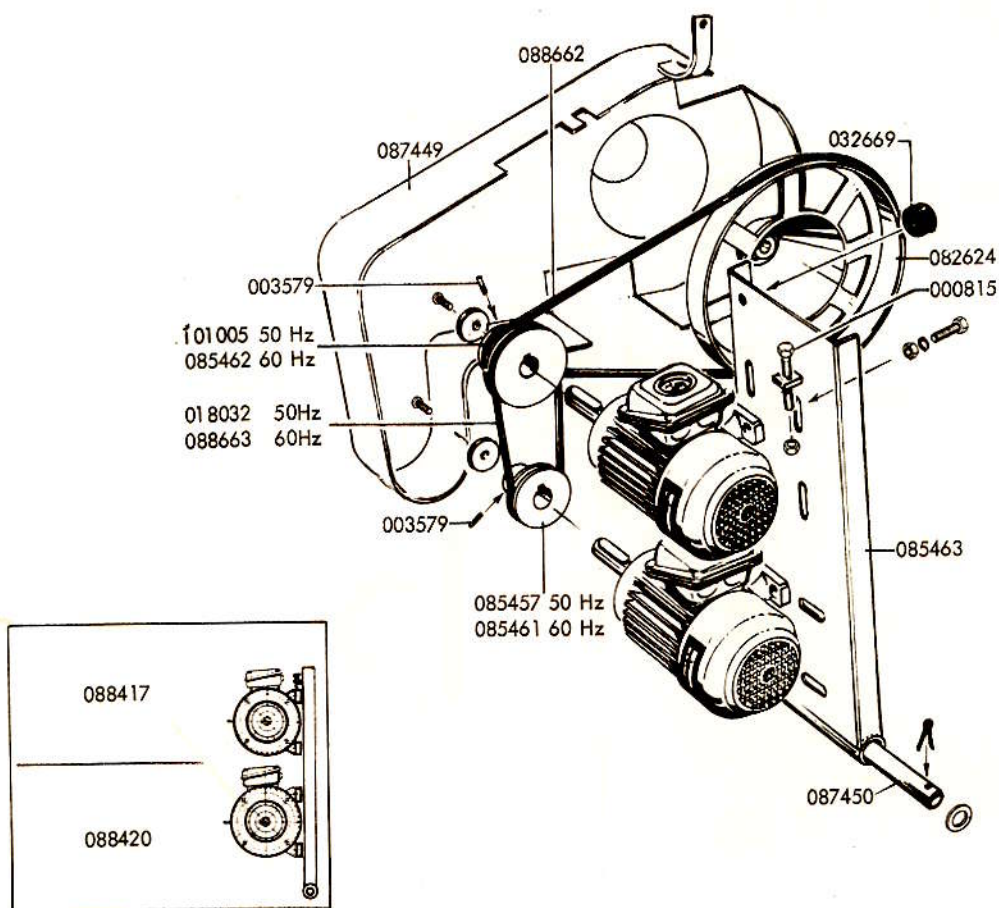


001167	SICHERUNGSRING CIRCLIP	
003798	SECHSKANTMUTTER (NIEDRIGE FORM) HEXAGON NUT (LOW FORM)	M 12
052804	SECHSKANTMUTTER HEXAGON NUT	M 10
+ 070966	VERBINDUNG, SPANNELEMENT CONNECTION, CLAMP SLEEVE	
+ 073039	GEHÄUSEDICHTUNG GASKET	
091448	SCHUTZHAUBE HOAD	
091449	LÜFTERRAD FAN WHEEL	
68690 123536	PUMPE MIT MOTOR-ALLSPANNUNG PUMP WITH MOTOR	50 Hz
123538	PUMPENRAD PUMP IMPELLOR	50 Hz
123540	LEITRING GUIDE RING	50 Hz
123588	PUMPE MIT MOTOR-ALLSPANNUNG PUMP WITH MOTOR	60 Hz
125703	PUMPENRAD PUMP IMPELLOR	60 Hz
125705	LEITRING GUIDE RING	60 Hz

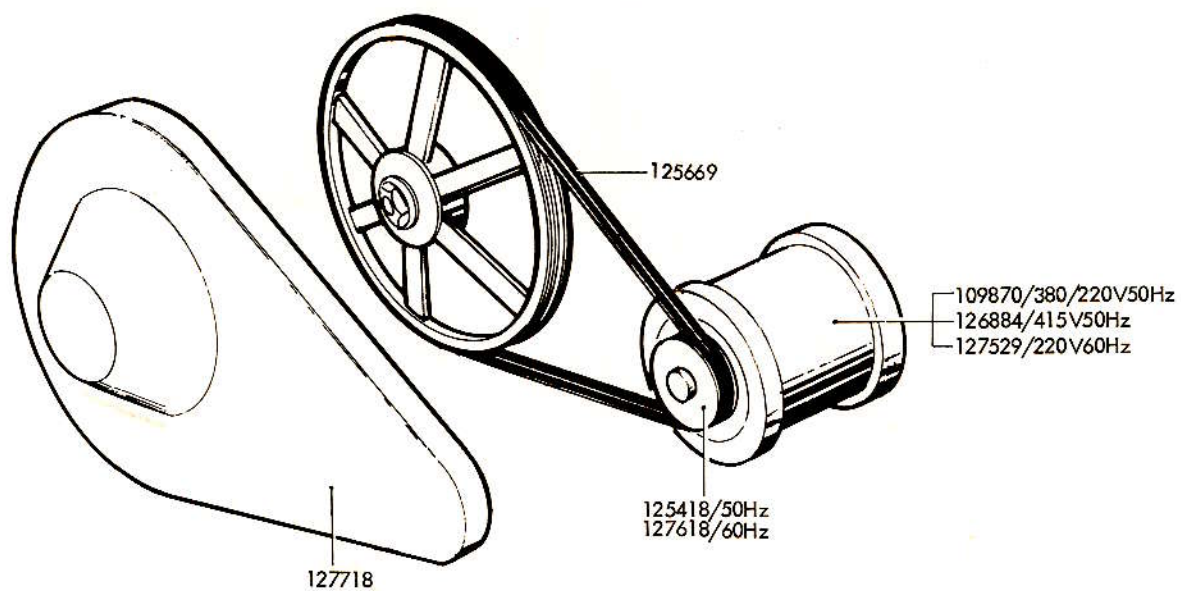
126682	PUMPENRAD PUMP IMPELLOR
126683	LEITRAD MIT GEHÄUSE GUIDE WHEEL WITH HOUSING
+ 126684	O-RING O-RING
+ 126685	O-RING O-RING
+ 126686	GLEITRINGDICHTUNG KOMPL. SLIDE RING GASKET COMPL.
126688	LÜFTERRAD FAN WHEEL
126689	LÜFTERHAUBE FAN HOAD
139375	PUMPENRAD PUMP IMPELLOR
+ 139376	GLEITRINGDICHTUNG KOMPL. SLIDE RING GASKET COMPL.
139377	LEITRAD MIT GEHÄUSE GUIDE WHEEL WITH HOUSING
+ 139378	O-RING O RING
+ 156077	GEGENRING ZUR GLEITRINGDICHTUNG KOMPL. COUNTER RING COMPL.



002344	SPLINT SPLIT PIN	3,2 x 16	+	032592	SCHLAUCH HOSE	20 x 4 x 380 lg.
002346	SPLINT SPLIT PIN	3,2 x 20		134393	NADELFÄNGER KOMPL. BUTTON TRAP COMPL.	892,40
002417	SCHEIBE WASHER	13 x 24 x 2,5		134394	NADELFÄNGER BEHÄLTER BUTTON TRAP CASING	
002495	KREUZGRIFF CROSS-GRIP			139473	HEBEL LEVER	
002565	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	10 x 32 x 24		143084	AUGENSCHRAUBE EYE-SCREW	12 x 120
002566	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	10 x 40 x 34		143085	BOLZEN OHNE KOPF HEADLESS BOLT	
013026	SCHLAUCHSCHELLE HOSE CLAMP		+	143086	DICHTUNG GASKET	168 x 192 x 12
+ 019698	DICHTUNG GASKET	60 x 110 x 32		143089	NADELFÄNGERDECKEL BUTTON TRAP COVER	
032489	WINKELVERSCHRAUBUNG ELBOW UNION	1/8" x 6		149667	SIEBEINSATZ STRAINER	

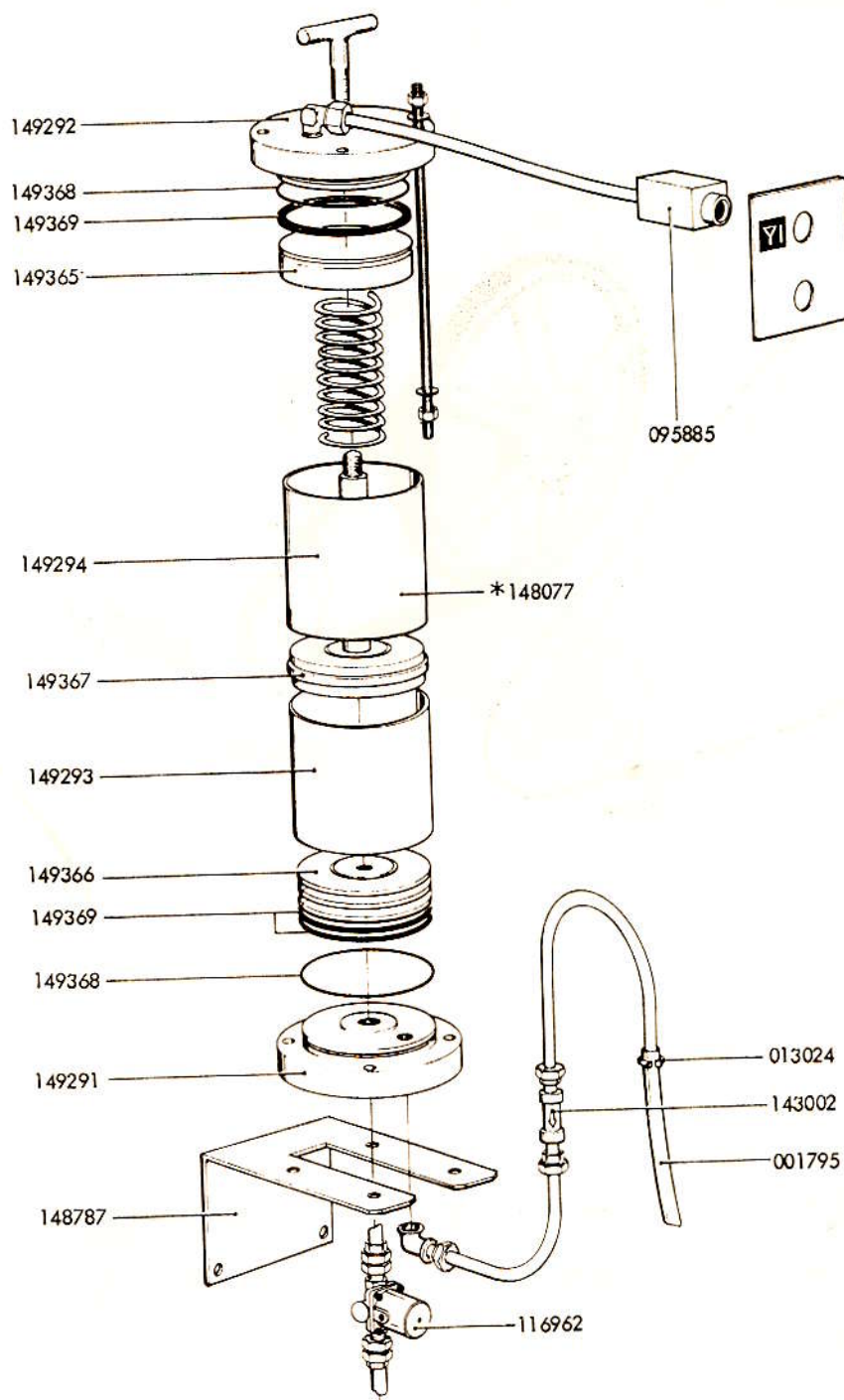


000815	SECHSKANTSCHRAUBE HEXAGON HEAD SCREW	8 x 60	085463	KONSOLE CONSOLE	
003579	GEWINDESTIFT THREADED PIN	8 x 15	087449	RIEMENSCHUTZ BELT GUARD	
+ 018032	KEILRIEMEN V BELT	13 x 900	087450	BOLZEN BOLT	
+ 032669	PUFFER BUFFER		088417	SCHLEUDERMOTOR EXTRACTOR MOTOR	1,5 kW 50/60 Hz
082624	RIEMENSCHIBE FLACH PULLEY		088420	REINIGUNGSMOTOR CLEANING MOTOR	0,4 kW 50/60 Hz
085457	KEILRIEMENSCHIBE PULLEY	50 Hz	+ 088662	KEILRIEMEN BELT	13 x 2150
085461	KEILRIEMENSCHIBE PULLEY	60 Hz	+ 088663	KEILRIEMEN BELT	13 x 950
085462	KEILRIEMENSCHIBE PULLEY	60 Hz	101005	KEILRIEMENSCHIBE PULLEY	50 Hz



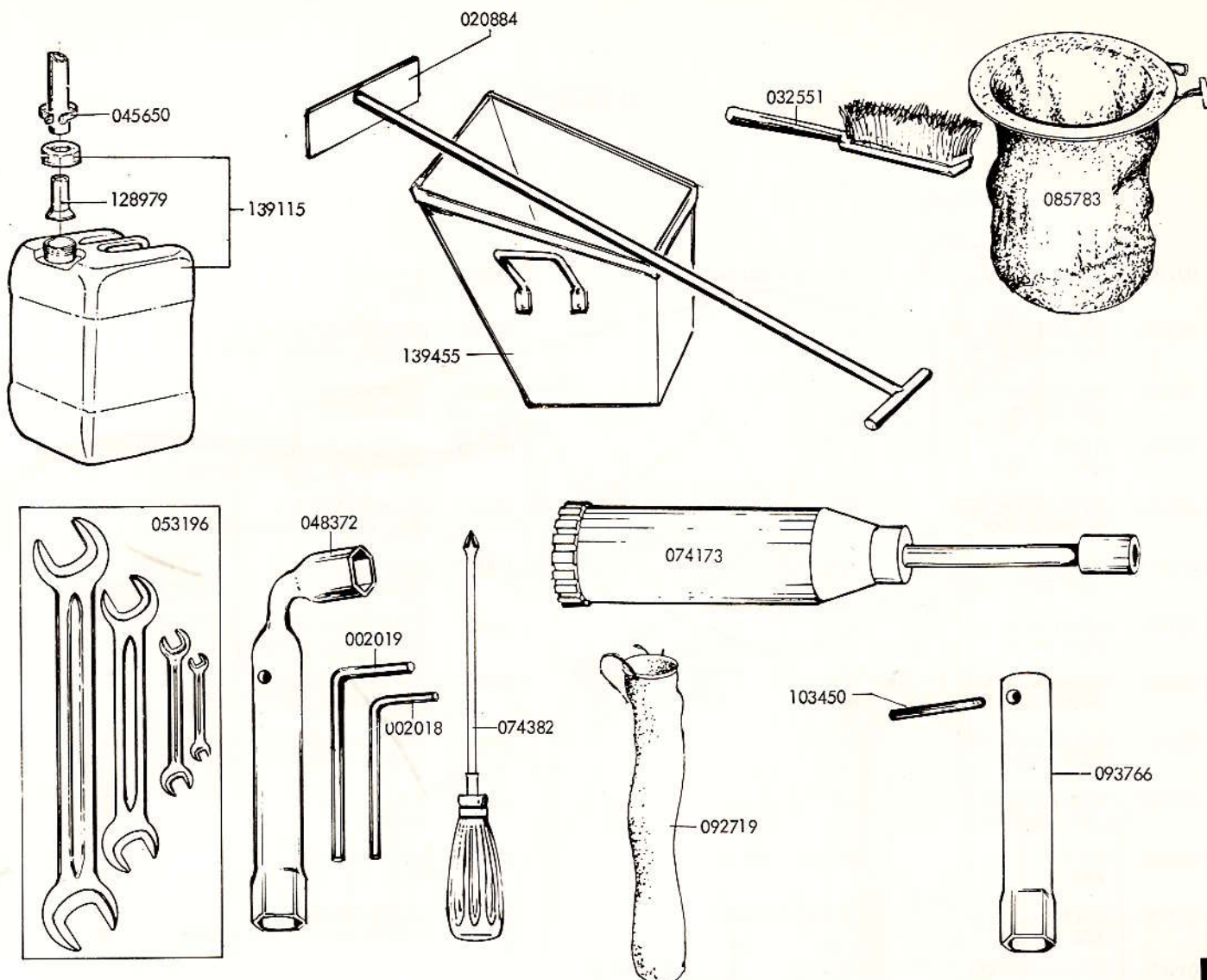
109870	ANTRIEBSMOTOR DRIVE MOTOR	380/220 V 50 Hz	126884	ANTRIEBSMOTOR DRIVE MOTOR	415 V 50 Hz
125418	RIEMENSCHIEBE PULLEY	50 Hz	127529	ANTRIEBSMOTOR DRIVE MOTOR	220 V 60 Hz
+ 125669	KEILRIEMEN V-BELT		127618	RIEMENSCHIEBE PULLEY	60 Hz
			127718	RIEMENSCHUTZ BELT-GUARD	

DG 18



+ 001795	SCHLAUCH HOSE	12 x 2 x 1300 1g
013024	SCHLAUSCHELLE HOSE CLAMP	
+ 095885	DREIWEGEVENTIL SOLENOID VALVE	R 1/8"
+ 116962	DURCHGANGSVENTIL THROUGH-WAY VALVE	R 3/8"
+ 143002	RÜCKSCHLAGKLAPPE CHECK VALVE	R 3/8"
148077	DOSIERGERÄT DG 18 DOSING UNIT DG 18	
148787	KONSOLE CONSOLE	
149291	FLANSCH BODEN FANGE BASE	

149292	FLANSCH DECKEL FLANGE LID	
149293	HÜLSE PRODUKT BUSH PRODUCT	76 x 80
149294	HÜLSE DRUCKLUFT BUSH COMPRESSED AIR	76 x 80
149365	KOLBEN ANDRUCK PISTON PRESSURE	
149366	KOLBEN PRODUKT PISTON PRODUCT	
149367	ZWISCHENPLATTE INTERMEDIATE PLATE	
+ 149368	O-RING O-RING	78 x 2
+ 149369	K-NUTRING K-PACKING RING	



- 002018 SECHSKANTSCHLÜSSEL
HEXAGON SPANNER
- 002019 SEHCKANTSCHLÜSSEL
HEXAGON SPANNER
- 020884 KRATZER
SCRAPER
- 032551 STIELBÜRSTE
HANDLE BRUSH
- 045650 SCHLAUSCHELLE
HOSE CLAMP
- 048372 ROHRSTECKSCHLÜSSEL
SOCKET WRENCH
- 053196 DOPPELMAULSCHÜSSEL
DOUBLE-MOUTH-SPANNER
- 074382 SCHRAUBENDREHER
SCREW DRIVER
- 074173 FETTPRESSE KOMPL.
GREASE GUN COMPL.

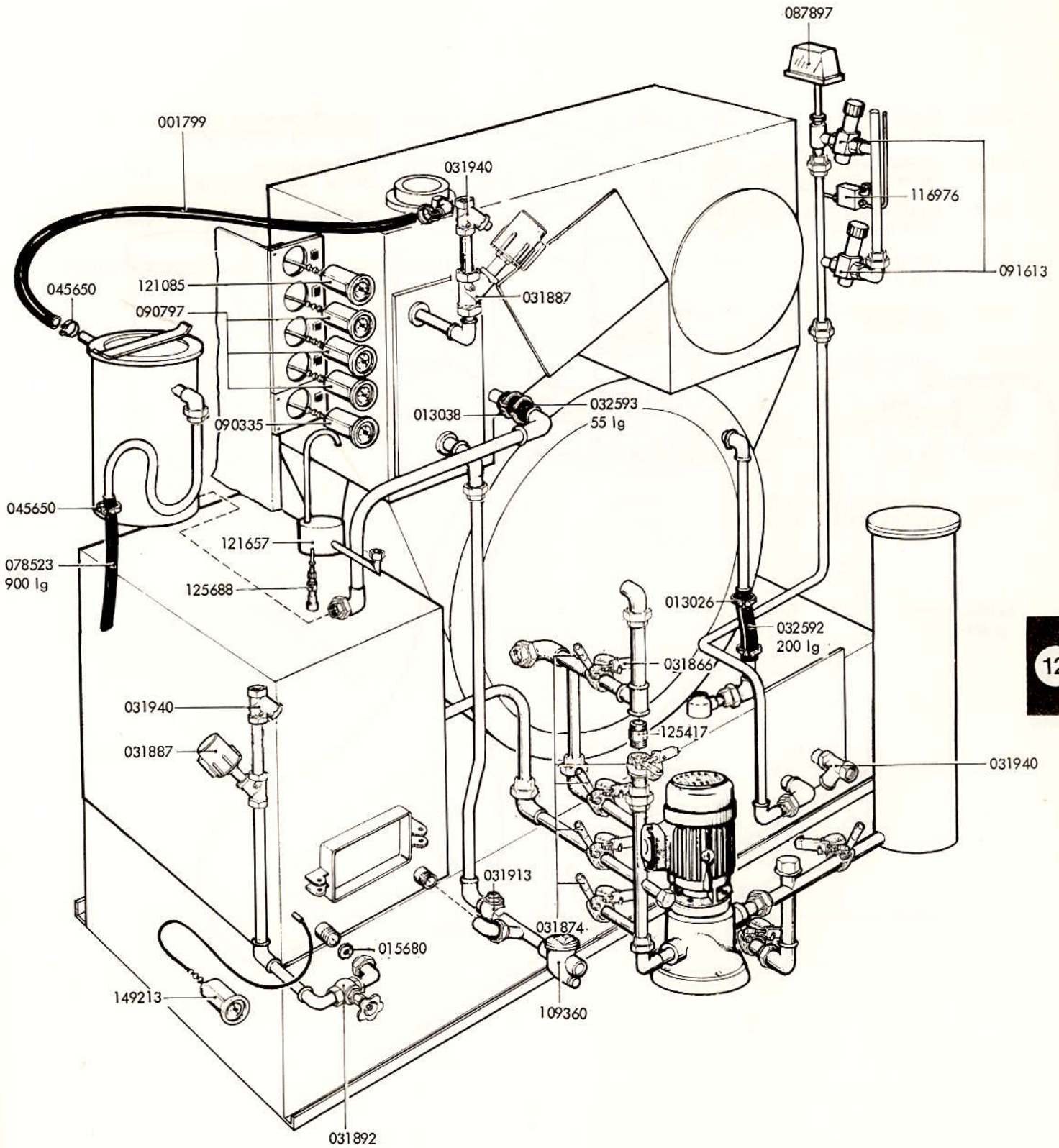
- + 085783 FILTERSACK
FILTER BAG
- + 092719 STRUMPFILTER
STOCKING FILTER
- 093766 ROHRSTECKSCHLÜSSEL
SOCKET WRENCH
- 103450 DORN
PIN
- 128979 ROHR STUTZEN
PIPE SOCKET
- 139115 WASSERBEHÄLTER
WATER CONTAINER
- 139455 AUSRÄUMWANNE
CLEAN-OUT THROUGH
- 148236 INDIKATORPAPIER
INDICATOR PAPER
- 148324 REGENERIERPULVER
REGENERATING POWDER

20 kg

+ 001799	SCHLAUCH HOSE	20 x 3 x 800 mm
013026	SCHLAUSCHELLE HOSE CLAMP	
013038	SCHLAUSCHELLE HOSE CLAMP	
015680	BLLENDE DISC	
031866	PRESSLUFTZYLINDER PNEUMATIC RAM	3/4" - 1"
+ 031874	SCHNELLSCHLUSSCHIEBER LEVER GATE VALVE	3/4"
+ 031887	DAMPFVENTIL STEAM VALVE	1/2"
+ 031892	DURCHGANGSVENTIL F. DAMPF THROUGH-WAY-VALVE FOR STEAM	1/2"
031913	RÜCKSCHLAGKLAPPE CHECK VALVE	1/2"
031940	SCHMUTZFÄNGER LINE STRAINER	1/2"
+ 032592	SCHLAUCH HOSE	20 x 4 x 200 lg
+ 032593	SCHLAUCH HOSE	26 x 4,5 x 55 lg
045650	SCHLAUSCHELLE HOSE CLAMP	16 - 25
053021	SCHLAUSCHELLE HOSE CLAMP	27

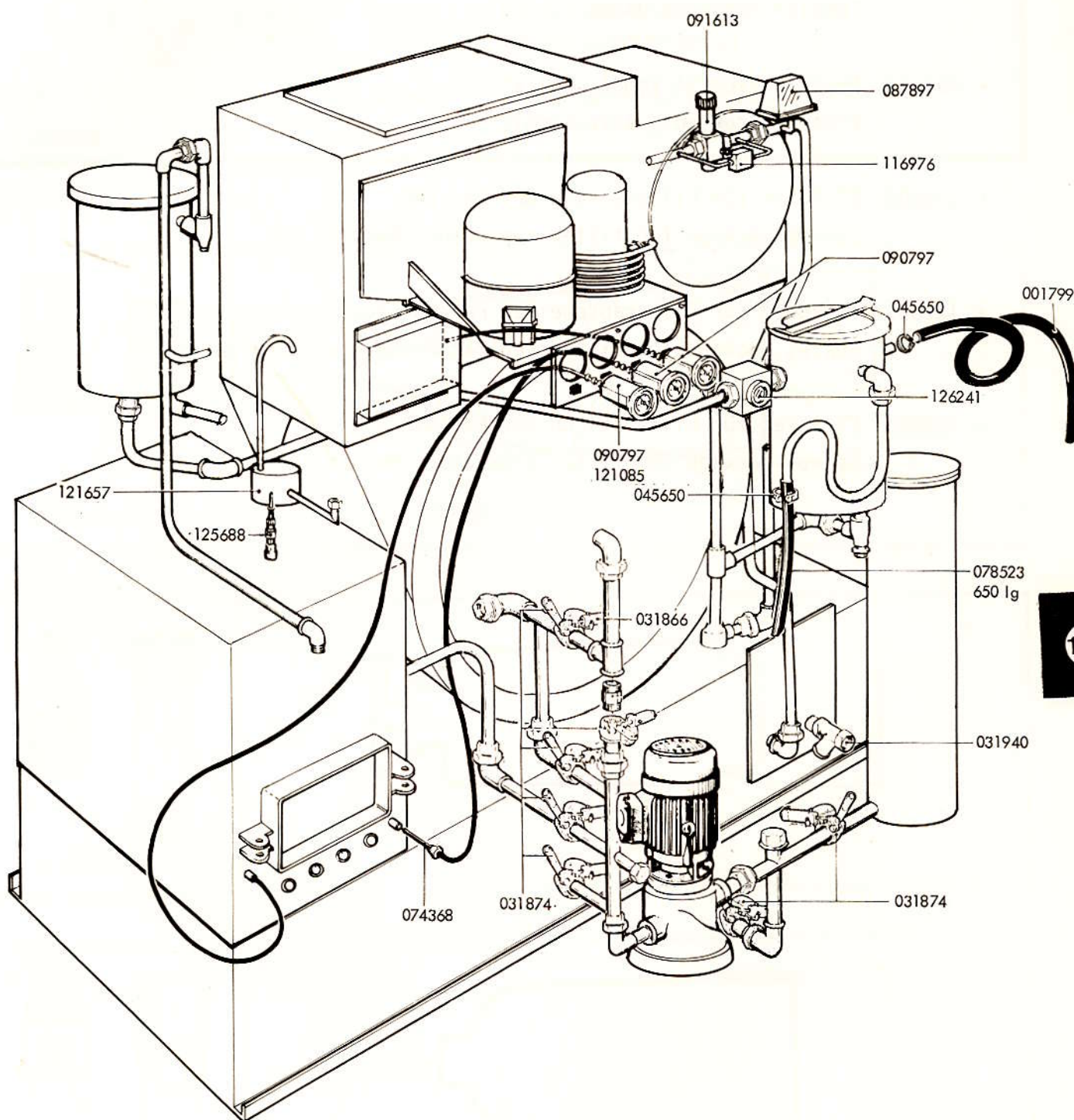
+ 078523	SCHLAUCH HOSE	16 x 25 x 900 lg
087897	DRUCKWÄCHTER-SCHALTER PRESSURE CONTROL SWITCH	
+ 090335	THERMOMETER THERMOMETER	0 - 60 °C
+ 090797	KONTAKTTHERMOMETER TEMPERATURE CONTROL GAUGE	0 - 250 °C
091613	KÜHLWASSERREGLER COOLING WATER REGULATOR	1/2"
109360	KONDENSATABLEITER CONDENSATE TRAP	1/2"
+ 116976	DURCHGANGSVENTIL THROUGH-WAY-VALVE	1/8"
+ 121085	KONTAKTTHERMOMETER TEMPERATURE CONTROL GAUGE	0 - 250 °C
121657	BEHÄLTER-GERUCHVERSCHLUSS VESSEL, ODOUR LOCK	
125417	DÜSE NOZZLE	
125688	EDELSTAHLSONDE STAINLESS STEEL PROBE	
149213	KONTAKTTHERMOMETER TEMPERATURE CONTROL GAUGE	

P 408 c



+ 001799	SCHLAUCH HOSE	20 x 3 x 3000 mm	+ 090797	KONTAKTTHERMOMETER F. KF TEMPERATURE CONTROL GAUGE	0 - 250 °C
+ 031866	PRESSLUFTZYLINDER PNEUMATIC RAM	3/4" - 1"	091613	KÜHLWASSERREGLER COOLING WATER REGULATOR	1/2"
+ 031874	SCHNELLSCHLUSSCHIEBER LEVER GATE VALVE	3/4"	+ 116976	DURCHGANGSVENTIL THROUGH-WAY VALVE	1/8"
031940	SCHMUTZFÄNGER LINE STRAINER	1/2"	+ 121085	KONTAKTTHERMOMETER F. ADSORPTIONSFILTER TEMPERATURE CONTROL GAUGE	
045650	SCHLAUCHSCHELLE HOSE CLAMP	16 - 25	121657	BEHÄLTER-GERUCHVERSCHLUSS VESSEL ODOUR LOCK	
053021	SCHLAUCHSCHELLE HOSE CLAMP	27	125688	EDELSTAHLSONDE STAINLESS STEEL PROBE	
074368	SCHUTZHOLSE PROTECTIVE BUSH		126241	SCHAUGLAS SIGHT-GLASS	3/4"
+ 078523	SCHLAUCH HOSE	16 x 2,5 x 650 lg			
087897	DRUCKWÄCHTER-SCHALTER PRESSURE CONTROL SWITCH				

P 408 ct



032000 Filterabscheider kompl. 1/4"
Filter separator compl.

+ 058625 Röhrenfeder-Manometer 1/4"
Tubular pressure gauge

+ 063563 Druckluftventil kompl. 1/4"
Pressure control valve compl.

+ 122880 ET-Paket für Filterabscheider Fa. SMC
Spares package for filter separator Messrs. SMC

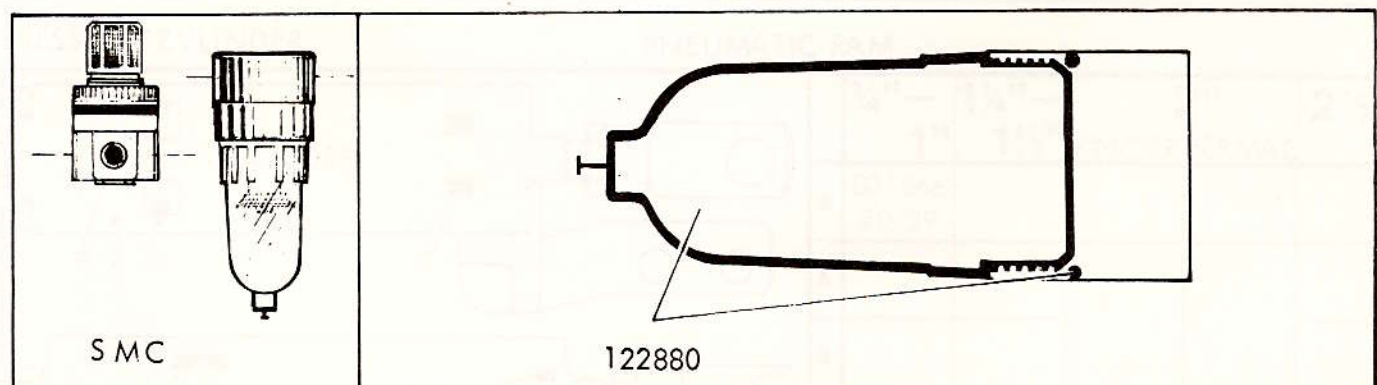
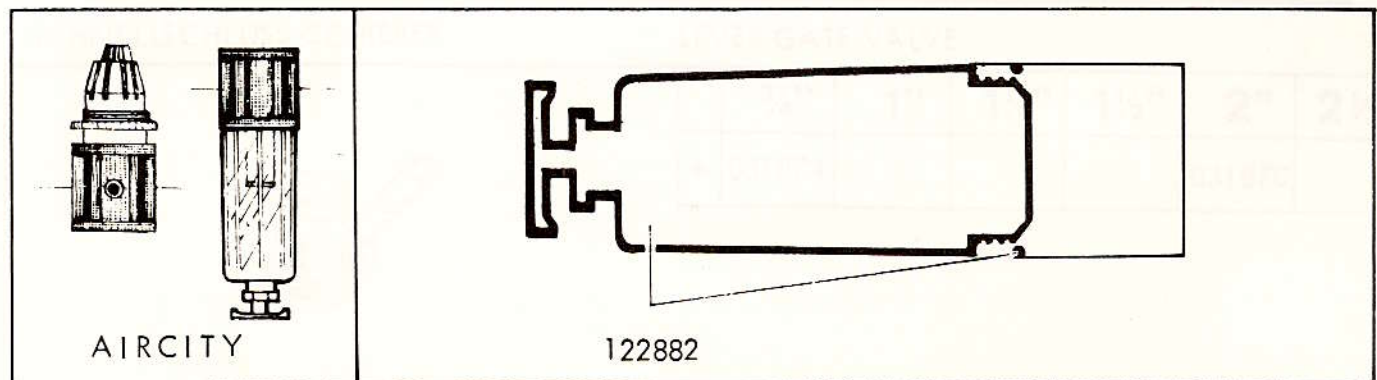
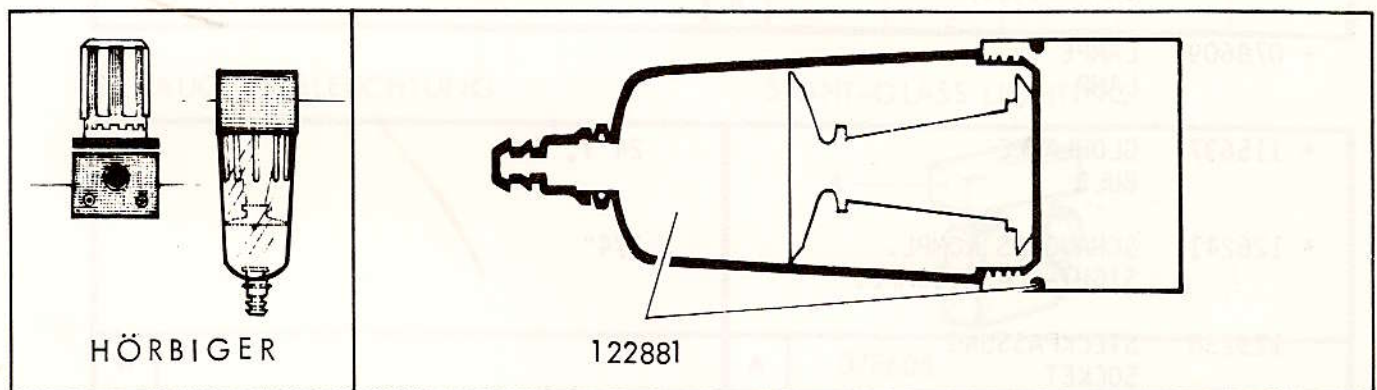
+ 122881 ET-Paket für Filterabscheider Fa. Hörbiger
Spares package for filter separator Messrs. Hörbiger

+ 122882 ET-Paket für Filterabscheider Fa. Aircity
Spares package for filter separator Messrs. Aircity

Wartungseinheit

Maintenance unit

*063563 058625 *032000	032000	Filterabscheider kompl. Separator compl.	1/4"
	058625	Röhrenfeder-Manometer Tubular pressure gauge	1/4"
	063563	Druckregelventil kompl. Pressure control valve compl.	1/4"



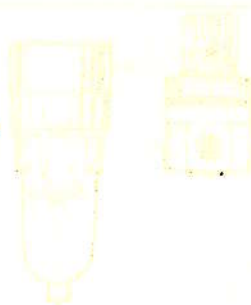
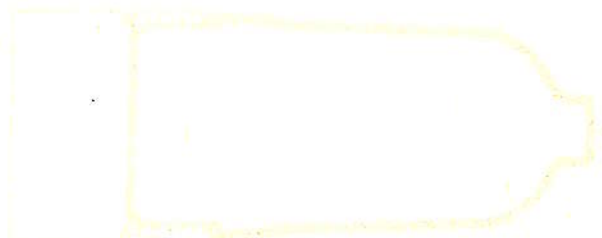
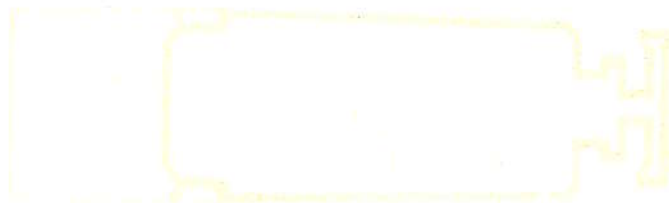
- + 031866 PRESSLUFTZYLINDER KOMPL. 3/4" - 1"
PNEUMATIC RAM COMPL.
- + 031870 SCHNELLSCHLUSSCHIEBER KOMPL. 2"
LEVER GATE VALVE COMPL.
- + 031874 SCHNELLSCHLUSSCHIEBER KOMPL. 3/4"
LEVER GATE VALVE COMPL.



- + 078608 LAMPENHALTER
LAMP HOLDER

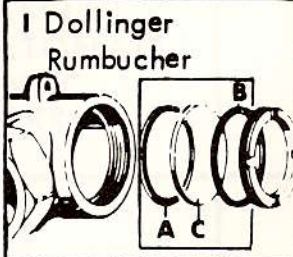
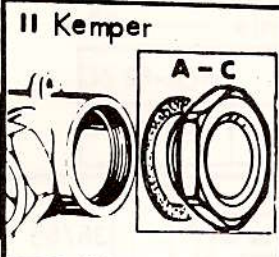
- + 078609 LAMPE
LAMP
- + 115637 GLÖHLAMPE 24 V, 3 W
BULB
- + 126241 SCHAUGLAS KOMPL. 3/4"
SIGHT-GLASS COMPL.

- 129238 STECKFASSUNG
SOCKET



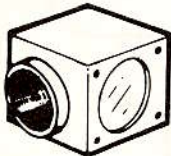
DURCHGANGSSCHAUGLAS

TUBULAR SIGHT-GLASS

		3/4"		1"		1 1/2"		2"		2 1/2"	
I Dollinger Rumbucher		II Kemper									
											
					I	II	I	II			
				A							
				B							
				C							
					III						
					126241						
											
				A							
				B							



115637

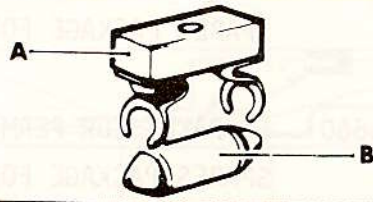


129238

III

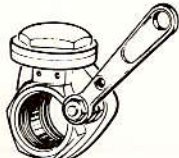
SCHAUGLASBELEUCHTUNG

SIGHT-GLASS LIGHTING

			
A		A	078608
B		B	078609/24V

SCHNELLSCHLUSS-SCHIEBER

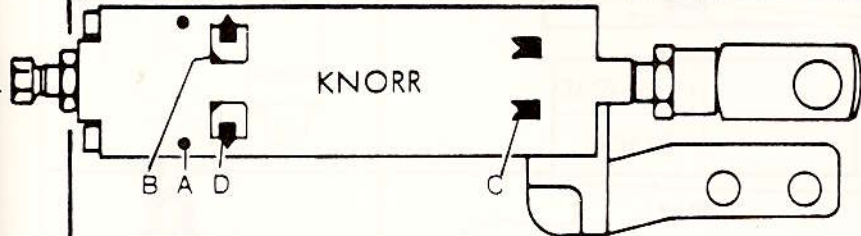
LEVER GATE VALVE

		3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"
		* 031874				031870	

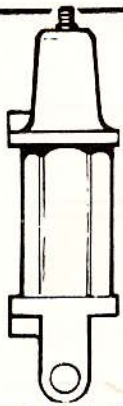
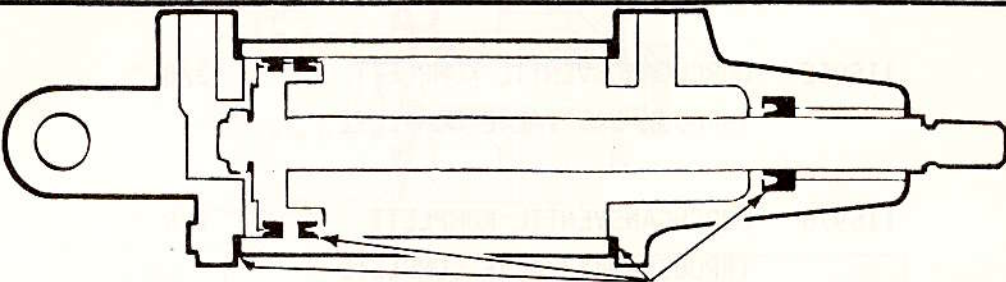
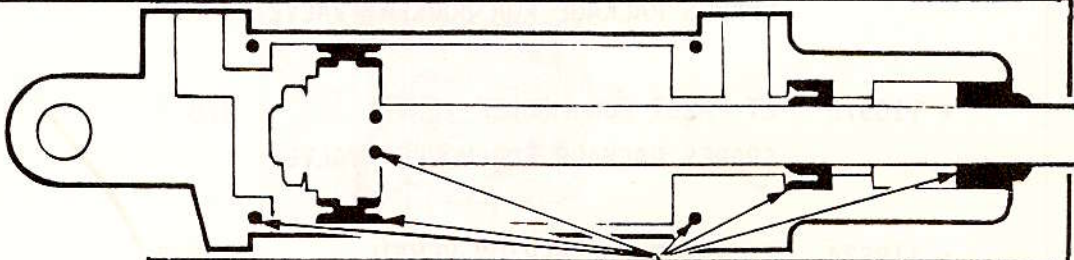
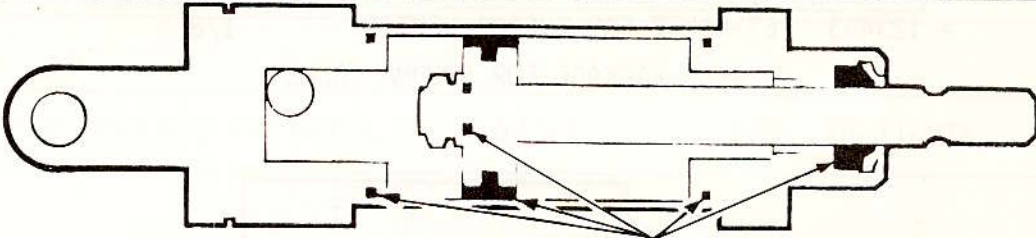
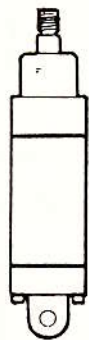
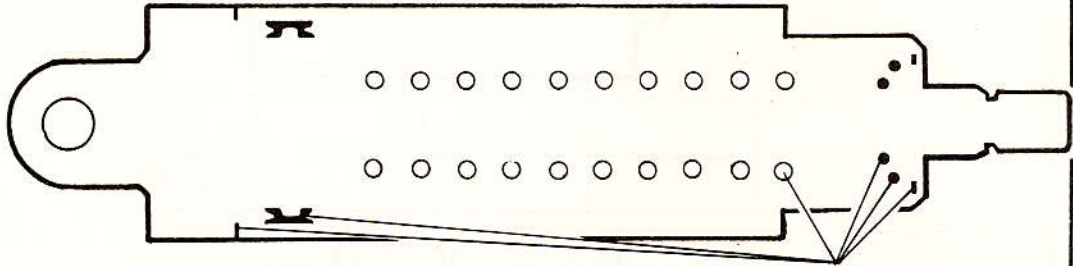
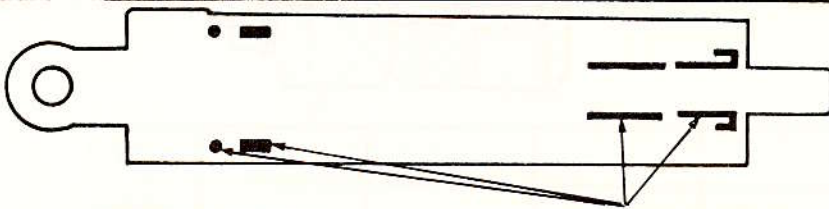
14

PRESSLUFTZYLINDER

PNEUMATIC RAM

		3/4" — 1"	1 1/4" — 1 1/2"	2"	2 1/2"
				KNORR PERMAC	
		* 031866 20/29			
		A			
		B			
		C			
		D			

031880	PRESSLUFZYLINDER KOMPLETT PNEUMATIC RAM COMPLETE	36/65
+ 089303	ET-PAKET FOR MARTONAIR-ZYLINDER SPARES PACKAGE FOR MARTONAIR RAM	36/65
+ 089304	ET-PAKET FOR GRÄSSLE-ZYLINDER SPARES PACKAGE FOR GRÄSSLE RAM	36/65
+ 089305	ET-PAKET FOR DRUMAG-ZYLINDER SPARES PACKAGE FOR DRUMAG RAM	36/65
+ 115660	ET-PAKET FOR PERMAC-ZYLINDER SPARES PACKAGE FOR PERMAC RAM	36/65
+ 118587	ET-PAKET FOR KNORR-ZYLINDER SPARES PACKAGE FOR KNORR RAM	36/65

DRUMAG GRÄSSLE MARTONAIR PERMAC KNORR		Ø — Durchmesser/ diameter H — Hub/ stroke D — doppelt wirkend/ double-acting EF — einfach wirkend/ single acting	36 Ø-65 H * 031880
 DRUMAG	 36 Ø-65 H 089305		
GRÄSSLE 	 36 Ø-65 H 089304		
 MARTONAIR	 36 Ø-65 H 089303		
PERMAC 	 36 Ø-65 H 115660		
 KNORR	 35 Ø-65 H D 118587		

116962	DURCHGANGSVENTIL KOMPLETT THROUGH-WAY VALVE COMPLETE	3/8 "
116976	DURCHGANSVENTIL KOMPLETT THROUGH-WAY VALVE COMPLETE	1/8 "
+ 116977	ET-PAKET FOR BORKERT-VENTIL SPARES PACKAGE FOR BORKERT VALVE	3/8 "
+ 116978	ET-PAKET FOR MOLLER-VENTIL SPARES PACKAGE FOR MOLLER VALVE	3/8 "
+ 118524	ET-PAKET FOR HERION-VENTIL SPARES PACKAGE FOR HERION VALVE	1/8 "
+ 123483	ET-PAKET FOR SUCOMA-VENTIL SPARES PACKAGE FOR SUCOMA VALVE	1/8 "

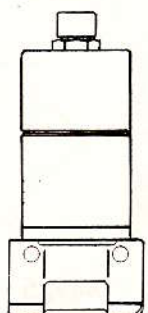
DURCHGANGSVENTIL

VALVE

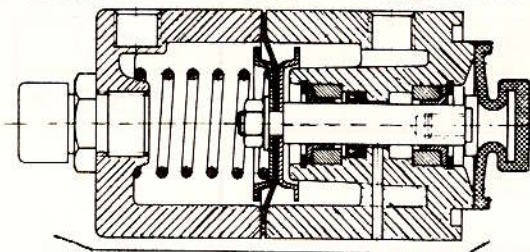
DURCHGANGSVENTIL

VALVE

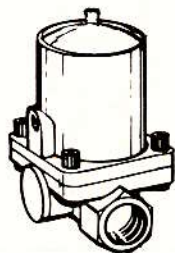
3/8" SN 116962



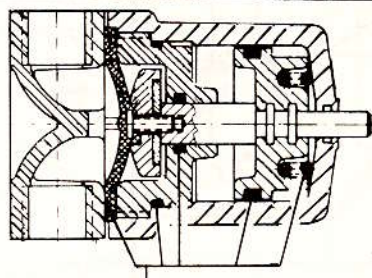
BÜRKERT



3/8"				
116977				



MÜLLER

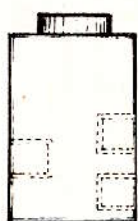


3/8"				
116978				

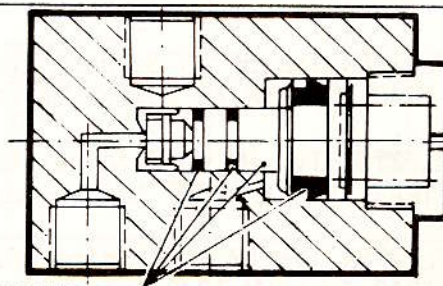
DURCHGANGSVENTIL

VALVE

1/8" SN 116976



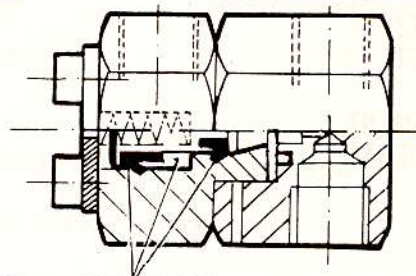
SUCOMA



1/8"				
123483				



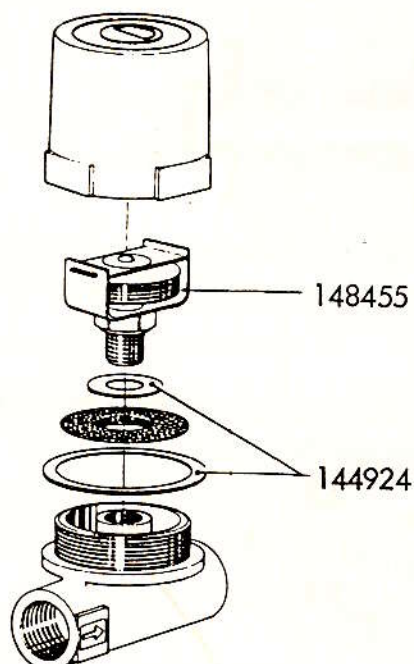
HERION



1/8"				
118524				

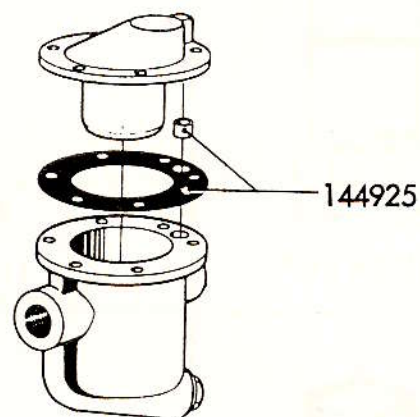
KONDENSATABLEITER

Typ BP 23 Spirax - Sarco kompl. SN. 109360 1/2"



KONDENSATABLEITER

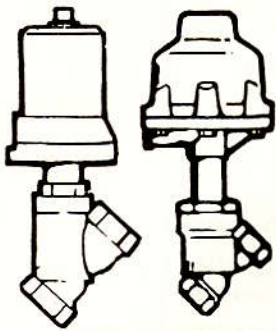
Typ HM 00/7 Spirax-Sarco kompl. SN.109360 1/2"
Typ HM10/8 Spirax-Sarco kompl. SN.109361 3/4"



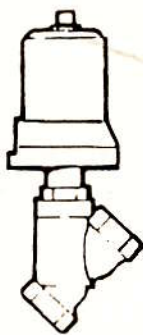
- | | | |
|----------|---|------|
| 109360 | KONDENSATABLEITER Typ BP 23 Spirax-Sarco kompl.
CONDENSATE TRAP Type BP 23 Spirax-Sarco kompl. | 1/2" |
| 109360 | KONDENSATABLEITER Typ HM 00/7 Spirax-Sarco kompl.
CONDENSATE TRAP Type HM 00/7 Spirax-Sarco kompl. | 1/2" |
| 109361 | KONDENSATABLEITER Typ HM 10/8 Spirax-Sarco kompl.
CONDENSATE TRAP Type HM 10/8 Spirax-Sarco kompl. | 3/4" |
| + 144924 | DICHTUNGSSATZ
SET OF GASKETS | |
| + 144925 | DICHTUNGSSATZ
SET OF GASKETS | |
| + 148455 | BYMETALL-ELEMENT
BIMETAL ELEMENT | |

DAMPFVENTIL

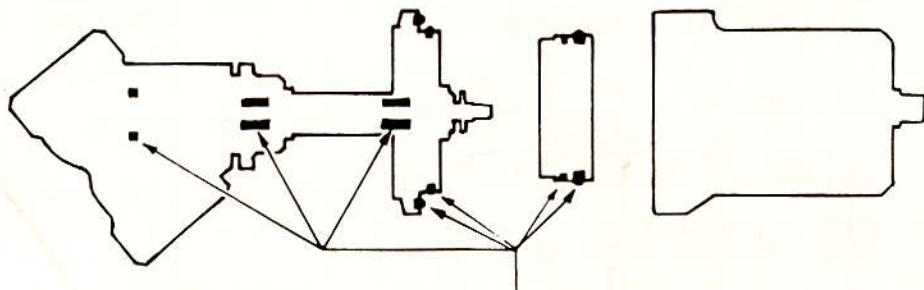
STEAM VALVE



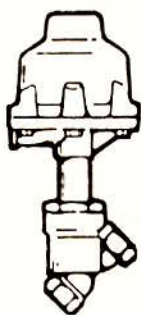
1/2"		1"	1 1/2"	2"
* 031887				



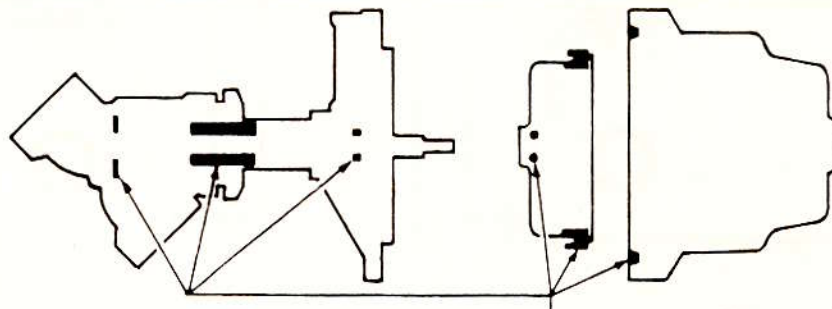
BÜRKERT



1/2"		1"	1 1/2"	2"
085266				



GEMÜ



1/2"				
085296				

031887

Dampfventil kompl.

1/2 "

Steam valve comp.

+ 085266

ET-Paket für Bürkert-Ventil

1/2 "

Spares package for Bürkert valve

+ 085296

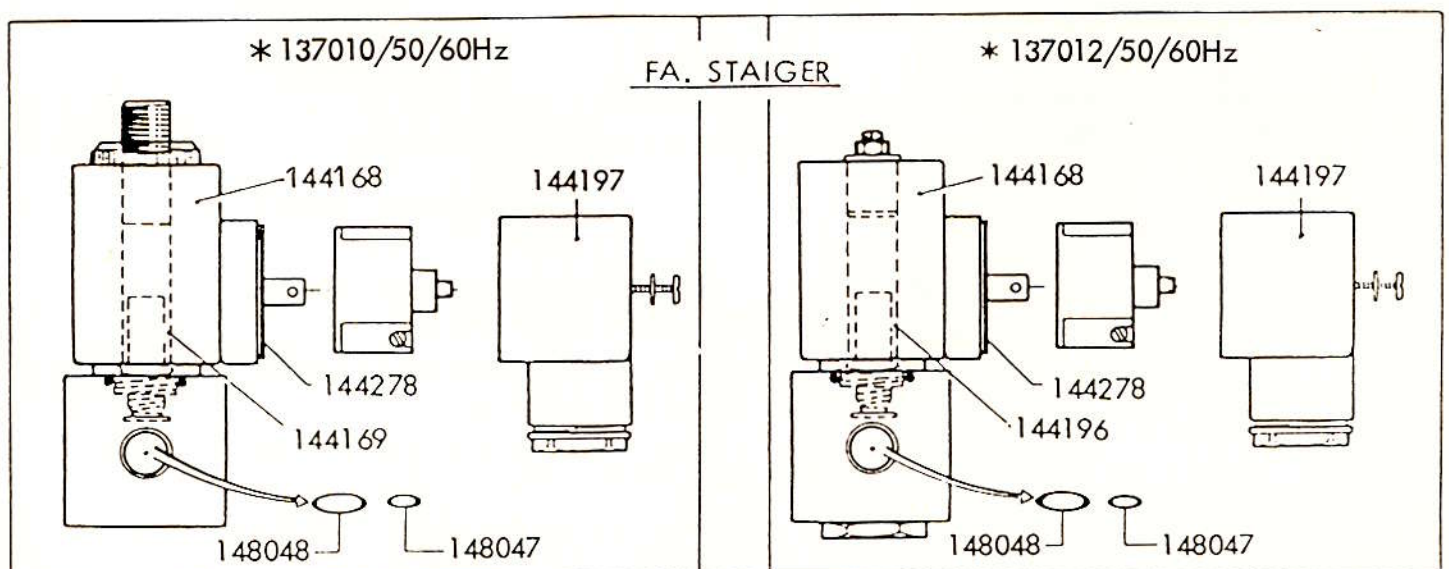
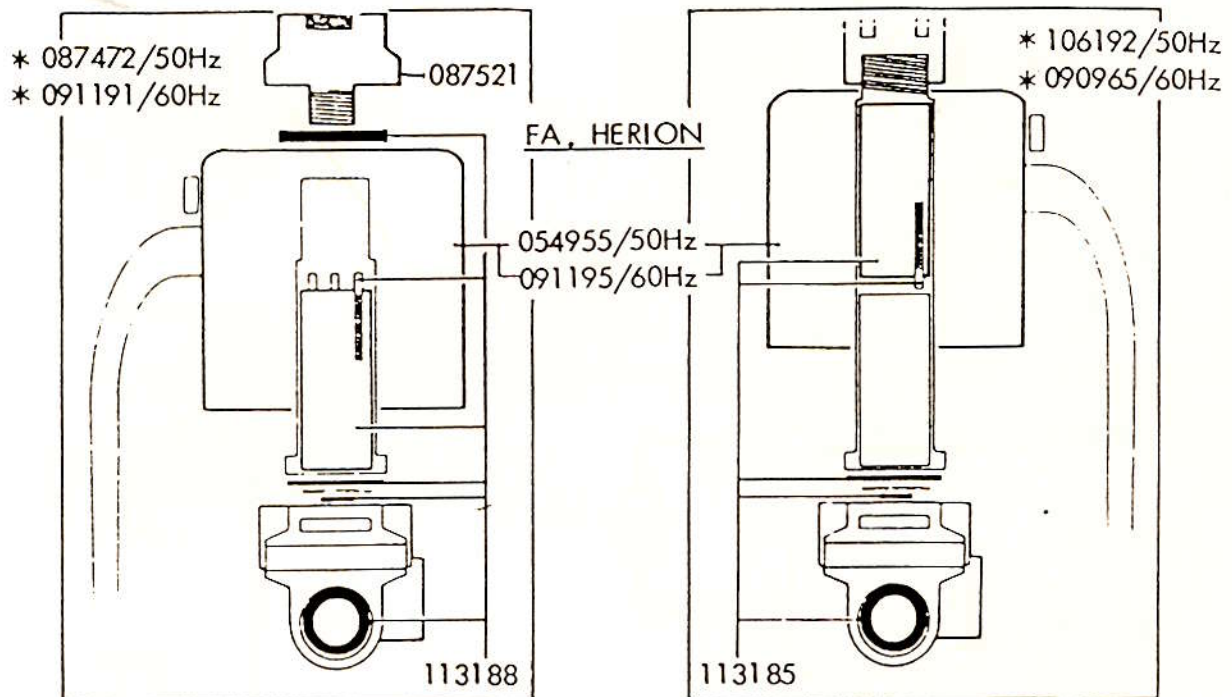
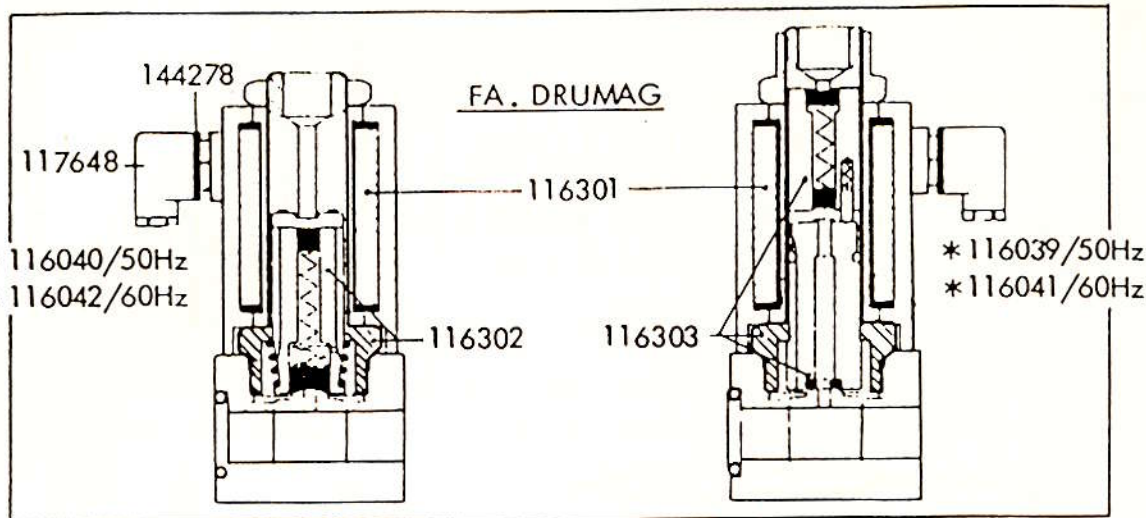
ET-Paket für Gemü-Ventil

1/2 "

Spares package for Gemü valve

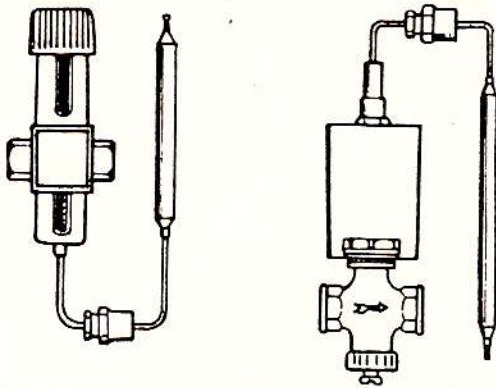
+ 054955	MAGNETSPULE MAGNET COIL	50 Hz	+ 116302	PLUNGER KOMPL. stromlos geschlossen PLUNGER COMPL. closed without current	
+ 087472	MAGNETVENTIL stromlos geschlossen SOLENOID VALVE closed without current	50 Hz	+ 116303	PLUNGER KOMPL. stromlos geöffnet PLUNGER COMPL. open without current	
+ 087521	SCHALLDÄMPFER + Befestigung SOUND ADSORBER WITH SUPPORT		+ 117648	GERÄTESTECKER, Fa. Drumag RECEPTABLE Fa. Drumag	
+ 090965	MAGNETVENTIL stromlos geöffnet mit Schalldämpfer SOLENOID VALVE open without current with adsorber	60 Hz	+ 137010	MAGNETVENTIL stromlos geschlossen SOLENOID VALVE closed without current	50/60Hz
+ 091191	MAGNETVENTIL stromlos geschlossen SOLENOID VALVE closed without current	60 Hz	+ 137012	MAGNETVENTIL stromlos geöffnet SOLENOID VALVE open without current	50/60Hz
+ 091195	MAGNETSPULE MAGNET COIL	60 Hz	+ 144168	MAGNETSPULE MAGNET COIL	50/60 Hz
+ 106192	MAGNETVENTIL stromlos geöffnet mit Schalldämpfer SOLENOID VALVE open without current with adsorber	50 Hz	+ 144169	PLUNGER KOMPL. stromlos geschlossen PLUNGER COMPL. closed without current	
+ 113185	ET-PACKET F. VENTIL stromlos geöffnet SPARES PACKAGE F. VALVE open without current		+ 144196	PLUNGER KOMPL. stromlos geöffnet PLUNGER COMPL. open without current	
+ 113188	ET-PACKET F. VENTIL stromlos geschlossen SPARE PACKAGE F. VALVE closed without current		+ 144197	GERÄTESTECKER, Fa. Staiger RECEPTABLE Fa. Staiger	
+ 116039	MAGNETVENTIL stromlos geöffnet SOLENOID VALVE open without current	50 Hz	+ 144278	DICHTUNG GASKET	
+ 116040	MAGNETVENTIL stromlos geschlossen SOLENOID VALVE closed without current	50 Hz	+ 148047	O-RING O-RING	7 x 1,5
+ 116041	MAGNETVENTIL stromlos geöffnet SOLENOID VALVE open without current	60 Hz	+ 148048	O-RING O-RING	14 x 1,5
+ 116042	MAGNETVENTIL stromlos geschlossen SOLENOID VALVE closed without current	60 Hz			
+ 116301	MAGNETSPULE MAGNET COIL	50/60 Hz			

MAGNETVENTIL SOLENOID VALVE

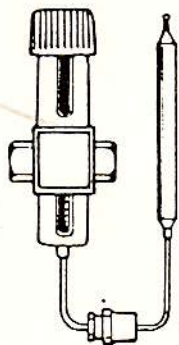


KÜHLWASSERREGLER

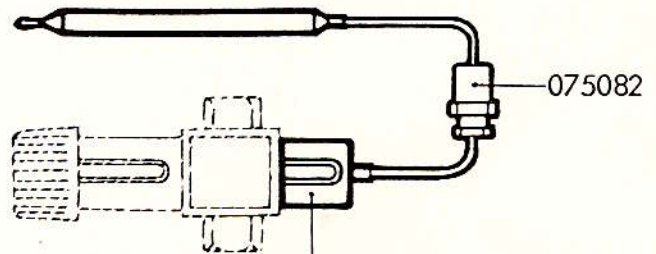
COOLING WATER REGULATOR



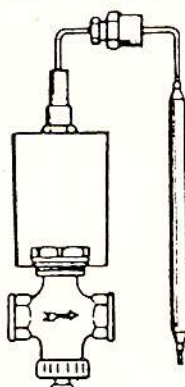
1/2 "	3/4 "	1 "		
* 091613	* 091614	* 091615		



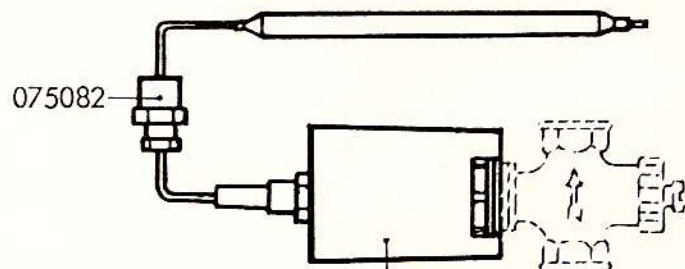
DANFOSS



1/2 "	3/4 "	1 "		
103340				



HERION



1/2 "	3/4 "	1 "		
148573				

075082 DICHTUNGSSATZ
SET OF GASKET

091613 KÜHLWASSERREGLER KOMPL. 1/2 "

COOLING WATER REGULATOR COMPL.

091614 KÜHLWASSERREGLER KOMPL. 3/4 "

COOLING WATER REGULATOR COMPL.

091615 KÜHLWASSERREGLER KOMPL. 1 "

COOLING WATER REGULATOR COMPL.

103340 THERMOKAPSEL FA. DANFOSS
THERMOCAPSALE DANFOSS

148573 THERMOKAPSEL FA. HERION
THERMOCAPSALE HERION